

Številka : 478 – 160/2015
Numero :

Piran : 16.11.2015
Pirano :

OBČINSKI SVET
OBČINE PIRAN

**ZADEVA: Predlog Odloka o koncesiji za upravljanje pristanišča Marine
Portorož – prva obravnava**

Na podlagi 31. člena Statuta Občine Piran (Uradni list, RS št. 5/2014-UPB-2) predlagam v obravnavo in sklepanje gradivo:

**PREDLOG ODLOKA O KONCESIJI ZA UPRAVLJANJE
PRISTANIŠČA MARINE PORTOROŽ – PRVA OBRAVNAVA**

Pri delu na seji Občinskega sveta bodo sodelovali:

- Peter Bossman, župan Občine Piran
- Janja Pavšič, direktorica občinske uprave
- Kristina Ivančič, vodja urada za premoženjskopravne zadeve
- Ljubo Bertok, vodja urada za gospodarstvo in turizem
- Doc. dr. Aleksij Mužina, odvetnik




Župan Občine Piran
Peter Bossman



OBČINA PIRAN
COMUNE DI PIRANO

OBČINSKA UPRAVA - AMMINISTRAZIONE COMUNALE
Urad za premoženjskopravne zadeve - Ufficio affari legali patrimoniali

Številka : 478-160/2015
Numero :

Piran : 6. 11. 2015
Pirano :

Občinski svet
Občine Piran

Zadeva: Predlog Odloka o koncesiji za upravljanje pristanišča Marine Portorož - prva obravnava

1. Pravna podlaga

Na podlagi 32., 33. in 34. člena Zakona o gospodarskih javnih službah (Uradni list RS, št. [32/1993](#), [30/1998-ZZLPP0](#), [127/2006-ZJZP](#), [38/2010-ZUKN](#), [57/2011-ORZGJS40](#); v nadaljevanju: ZGJS), tretjega odstavka 35. člena, drugega odstavka 45. člena in drugega odstavka 47. člena Pomorskega zakonika (Uradni list RS št. 26/01, 21/02, 110/02-ZGO-1, 2/04, 98/05 – ZPLD-1A, 49/06, 88/10, 59/11; v nadaljevanju: PZ), 17. člena Statuta Občine Piran (Uradne list RS št. 5/2014) ter skladno z Zakonom o vodah (Uradni list RS št. 67/02, 110/02 – ZGO-1, 2/04 – ZZdrI-A, 10/04 – odl. US, 41/04 – ZVO-1, 57/12, 100/13, 40/14, 56/15; v nadaljevanju: ZV-1), 3. in 17. členom Zakona o prekrških (Uradni list RS, št. 7/03, 86/04, 34/05 – odl. US, 44/05, 40/06, 51/06, 115/06, 139/06 – odl. US, 17/08, 21/08, 76/08 – ZIKS – 1C, 109/09 – odl. US, 108/09, 45/10 – ZIntPK, 9/11, 21/13, 111/13, 74/14 – odl. US, 92/14 – odl. US; v nadaljevanju: ZP-1) in 36. členom Zakona o javno-zasebnem partnerstvu (Uradni list Republike Slovenije, št. 127/2006; v nadaljevanju: ZJZP) predlagamo Občinskemu svetu Občine Piran v obravnavo Predlog Odloka o koncesiji za upravljanje pristanišča za posebne namene – pristanišča Marina Portorož - prva obravnava.

2. Sedanja ureditev

V letu 1981 je Občina Piran na podlagi 20. Člena Zakona o lukah iz leta 1977 sprejela Odlok o določitvi namembnosti in upravljalca luke Marina – Portorož, na podlagi katerega je določila, da območje luke obsega:

- Kopni del, ki zajema desni in levi breg potoka Fazan v dolžini 400 m in širini 3 m, ves kopni prostor, ki ga na vzhodni strani omejuje žična ograja, na južni strani breg srednjega kanala nekdanjih solin ter zunanja linija vzhodnega pomola
- Vodni prostor potoka Fazan od izliva v orje do 400 m uzvodno bazen, ki ga omejuje kopni del iz prve alineje tega člena ter vodni prostor srednjega kanala od vhoda v luku v dolžini 120 m.

V navedenem odloku je tudi določeno, da z luko upravlja THP Portorož, TOZD Igralnica Casino – DE Marina Portorož.

Pogodbeno razmerje glede območja Marine Portorož temelji na pogodbi o pogojih in načinu uporabe luške infrastrukture, ki sta jo dne 30.6.1994 sklenila Občina Piran in TP Marina

Portorož d.o.o. Pogodbeni stranki sta istega dne sklenili tudi pogodbo o brezplačnem prenosu pravice uporabe, na podlagi katere je Občina Piran postala imetnik pravice uporabe (ki se je kasneje transformirala v lastninsko pravico) območja turističnega pristanišča (prejšnji imetnik je bila Marina Portorož), istega dne pa sta nato sklenili pogodbo o pogojih in načinu uporabe luške infrastrukture, na podlagi katere je Marina pridobila pravico uporabljanja, rabe in izkoriščanja površin turističnega pristanišča in infrastrukture tega pristanišča pod pogodbeno določenimi pogoji. Pogodba je bila sklenjena za čas 99 let. Na podlagi te pogodbe je bilo dogovorjeno, da Marina plačuje letno odmeno za uporabo območja pristanišča in luške infrastrukture v takratni višini 2,5 DEM za m² kopnega in 0,2 DEM za m² morske obale – skupni znesek je znašal 249.838 DEM. V zvezi s pogodbeno dogovorjeno odmeno je potrebno tudi poudariti, da je bilo v pogodbi dogovorjeno, da nameni občina 55% tega zneska za vzdrževanje luške infrastrukture in ekološko zaščito in da se ta znesek odbije pri plačilu odmene tako, da nakaže Marina Občini le neto znesek, ki tako znaša 112.427 DEM.

K tej pogodbi je bil nato v letu 2004 sklenjen aneks št. 1, na podlagi katerega je bilo dogovorjeno, da Marina Portorož pridobi pravico užitka, ki obsega rabo, upravljanje in izkoriščanje površin turističnega pristanišča infrastrukture turističnega pristanišča, pridobila pa je tudi stavbno pravico. Spremenil se je rok trajanja pogodbe – skladno z aneksom je tako določeno, da se pravica užitka in stavbne pravice prenesejo na Marino oziroma podelijo Marini za dobo 30 let, pri čemer ima Marina pravico podaljšanja dobe užitka in trajanje stavbnih pravico ob izteku pogodbene dobe pod istimi pogodbenimi pogoji. Podaljšanje nastopi avtomatično, razen v kolikor se Marina Portorož ne odpove temu podaljšanju s pisno odpovedjo najmanj eno leto pred iztekom dobe trajanja teh pravic in da tako podaljšanje lahko nastopi 2x (to pomeni, da v kolikor bo Marina tako želela, traja pogodbeno razmerje 90 let). V aneksu št. 1 je tudi dogovorjeno, da bo potem ko bo Marina z Republiko Slovenijo podpisala koncesijsko pogodbo po zakonu o vodah za pridobitev vodne pravice rabe morja in morskega dna v pristanišču, izkopanih bazenov ali nasutih zemljišč, ter objektov na vodnem ali priobalnem zemljišču, ki so namenjeni splošni rabi kot so grajena obala in valolomi, bodo prenehale veljati določbe te pogodbe, ki se nanašajo na vodne površine ter se bo ustrezno prilagodila dajatev.

Na podlagi predhodno navedenega in upoštevajoč, da je Marina pridobila delno vodno dovoljenje za območje akvatorija, (skladno s spremembo zakonodaje pridobitev koncesijske pogodbe za namene uporabe vode v turističnih pristanišč ni več potrebna), je Občina Piran z Marino Portorož dne 12.11.2014 sklenila aneks št. 3 k pogodbi o pogojih in načinu uporabe luške infrastrukture. Z aneksom št. 3 je bila tako zmanjšana površina vodnih zemljišč, ki so bila predmet pogodbe (pogodba je tako ostala v veljavi le za 2.718,63 m², kar ustreza površini pomolov, ker ta površina ni bila zajeta z vodnim dovoljenjem). Skladno z navedenem Marina in upoštevajoč preračun DEM – EUR znaša letna odmena, ki jo Marina dejansko plačuje Občini (to je 45% pogodbeno dogovorjenega zneska) 52.316,76 EUR. Aneks št.2 k pogodbi je bil tudi sklenjen, vendar ne vpliva na bistvene elemente pogodbe, zato ga posebej ne povzemamo.

V aneksu št. 1 k Pogodbi o pogojih in načinu uporabe luške infrastrukture in Pogodbi o podelitvi rabe pa je glede pristaniške infrastrukture predvidena sklenitev posebne koncesijske pogodbe po Pomorskem zakoniku in sicer je v 19a členu določeno, da po tem, ko bo Marina z RS podpisala koncesijsko pogodbo po Pomorskem zakoniku za pridobitev koncesije za upravljanje, vodenje in razvoj pristaniške infrastrukture, bodo prenehale veljati določbe te pogodbe, ki se nanašajo na pristaniško infrastrukturo, ter se bo ustrezno sporazumno prilagodila dajatev, ki jo plačuje Marina Portorož upoštevaje, da bo ta pogodba urejala le še užitek zemljišč in stavbne pravice. V Aneksu je bilo tako predvidena uskladitev razmerja po

podelitvi koncesije, pri čemer je bilo zgolj napačno tolmačeno, da bo koncesija podeljena s strani RS in ne lokalne skupnosti.

Marina Portorož d.d. ima podeljeno:

- Delno vodno dovoljenje za območje akvatorija marine in sicer ji je z delnim vodnim dovoljenjem št. 35534-2/2013 z dne 15.3.2013 podeljena vodna pravica za neposredno rabo morja za pristanišče Marina Portorož v Portorožu, za posebne namene – turistično pristanišče (marine). Območje akvatorija marine obsega vodno zemljišče s parc. št. 5529/1, 5529/2 in 5529/3 k.o. 261 Portorož. Vodna pravica je podeljena za čas do 28.2.2043
- Delno vodno dovoljenje za območje kanala Fazan in sicer ji je z delnim vodnim dovoljenjem št. 35534-5/2013 z dne 23.4.2013 podeljena vodna pravica za neposredno rabo morja za pristanišče »kanal Fazan« v Portorožu, za posebne namene – krajevno pristanišče. Območje akvatorija krajevnega pristanišča obsega skladno z delnim vodnim dovoljenjem vodno zemljišče s parc. št. 5527, 5524/1, 5523, 5526/14 in 5528/18 k.o. 2631 Portorož. Vodna pravica je podeljena za čas do 31.3.2043.

3. Normativa ureditev

Pomorski zakonik (v nadaljevanju PZ) v 32. členu določa, da je pristanišče vodni in priobalni prostor, pri čemer pristanišča za posebne namene na podlagi 35. člena PZ določa organ lokalne skupnosti. Med pristanišča za posebne namene uvrščamo tako turistično pristanišča, kakor tudi krajevno pristanišče (38. člen PZ). Turistično pristanišče (marina) je pristanišče, namenjeno za pristajanje, shranjevanje, prezimovanje in oskrbovanje ladij, namenjenih za šport in razvedrilo in čolnov. Krajevno pristanišče pa je namenjeno privezu in shranjevanju plovil, ki je organizirano v obliki komunalnih privezov, mestnega pristanišča, lokalnega pristanišča ali mandrača. PZ določa, da pristaniško infrastrukturo prepusti lokalna skupnost v upravljanje, vodenje in razvoj upravljalcu pristanišča s podelitvijo koncesije, kar predstavlja podlago za sprejem predlaganega Odloka.

Obenem PZ v 43. členu in naslednjih predvideva, da lokalne skupnosti na območju katerih ležijo pristanišča, zagotavljajo gospodarsko javno službo na področju pomorskih dejavnosti za naslednje storitve:

- redno vzdrževanje pristaniške infrastrukture, namenjene za javni promet
- redno zbiranje odpadkov s plovil
- redno vzdrževanje objektov za varnost plovbe in plovnih poti v marinah in športnih pristaniščih

Predlagani odlok prestavlja tako tudi podlago za podelitve koncesije za izvajanje gospodarske javne službe, kot to predvideva 47. člen PZ.

Veljavni Odlok o gospodarskih javnih službah v Občini Piran (v nadaljevanju Odlok o gjs) Uradne objave PN št. 6/1995; 35/1995; 10/2001, 15/2006, 17/2009; Ur.l.RS, št. 84/2011) določa, da se na območju občine Piran kot izbirna gospodarska javna služba opravlja tudi dejavnost upravljanja pristanišč – luk:

- a) Komunalni privezi
- b) Turistični privezi

V Odloku o gjs je določeno, da javno službo na področju upravljanja s komunalnimi privezi izvaja javno podjetje Okolje Piran, pri čemer pa je tudi predvideno, da če to narekujejo razlogi ekonomičnosti, racionalnosti oziroma drugi razlogi, lahko občina dejavnosti, ki jih po tem členu opravljajo javna podjetja, zagotavlja tudi z dajanjem koncesij. Glede upravljanja s turističnimi privezi pa je predvideno, da se izvajanje le te uredi s podelitvijo koncesije osebam zasebnega prava.

4. Predlagana ureditev

Na podlagi večkratnih pobud občinskih svetnikov in po pregledu veljavne normativne ureditve, Občinskemu svetu Občine Piran predlagamo v sprejem Odlok o koncesiji za upravljanje pristanišča Marine Portorož. Predlagani Odlok predvideva uskladitev sedanjega stanja z veljavno zakonodajo, ki predvideva podelitev koncesije za upravljanje, vodenje in razvoj pristanišče infrastrukture. Trenutni upravljalec pristanišča namreč nima podeljene koncesije, ki jo predvideva 32. člen PZ. Pri določanju režima pristanišča smo izhajali iz obstoječega stanja in iz pridobljenih vodnih pravic. Za območje kanala Fazan je s predlaganim odlokom predvidena podelitev statusa krajevnega pristanišča, za območje preostanka pa podelitev statusa turističnega pristanišča. Predvideno je, da z obema vrstama pristanišč upravlja isti koncesionar, pri čemer so za območje kanala Fazan kot krajevnega pristanišča predvidene določene posebnosti in sicer:

- določbe predlaganega odloka se za območje kanala Fazana uporabljajo subsidiarno, kolikor to ni v nasprotju z Odlokom o pristanišču Piran
- splošne pogoje poslovanja, ki jih sicer samostojno sprejema koncesionar, mora v delu, ki se nanašajo na krajevno pristanišče kanala Fazan sprejeti Občinski svet Občine Piran na predlog koncesionarja
- tarife pristojbin in cen, ki jih sicer samostojno določa koncesionar, mora v delu, ki se nanašajo na krajevno pristanišče kanala Fazan določiti Občinski svet Občine Piran na predlog koncesionarja. Predvidena ureditev se uporablja za vsako spremembo tarif in cen, ki jo bo želel koncesionar vnesti na območju krajevnega pristanišča kanala Fazan.

V predhodnih in končnih določbah predlaganega Odloka je predvideno, da se prva koncesija na podlagi tega odloka podeli po prenehanju razmerja med Občino Piran in Marino Portorož d.d. Predvideno je tudi, da se obstoječe pogodbeno razmerje, kot je opisano v 2. točki tega gradiva, v roku 2 mesecev od uveljavitve predlaganega odloka, uskladi z določbami tega odloka. Ne glede na dejanski datum uskladitve pa je Marina Portorož d.d. določna od uveljavitve odloka plačevati koncesijsko dajatev, ki je letno določena v višini 325.000,00 EUR. Pri določanju višine koncesijske dajatve smo izhajali iz primerjave koncesijskih dajatev v podobnih primerih: le ta naj bi se gibala v višini 4-7% letnih prihodkov koncesionarja. Predlagana višina je skladna s tem kriterijem.

Ureditev ostalih vprašanj je razvidna iz samega teksta predloga Odloka.

5. Finančne posledice

Predlagani Odlok bo imel finančne posledice, saj se bodo skladno s predlagano višino koncesijske dajatve povečali prihodki v korist proračuna Občine Piran.

6. Predlog:

Glede na vse navedeno Občinskemu svetu Občine Piran predlagamo, da v prvi obravnavi sprejme Odlok o koncesiji za upravljanje pristanišča Marina Portorož.

Pripravili:

Kristina Ivančič, Vodja Urada za
premoženjskopravne zadeve

Ljubo Bertok, Vodja Urada za gospodarstvo in turizem

Direktorica občinske uprave
Janja Pavšič, univ. dipl. prav.

Doc. dr. Aleksij Mužina, odvetnik

Priloge:

- Predlog sklepa
- Predlog Odloka
- Odlok o določitvi namembnosti in upravljalca luke Marina – Portorož





OBČINA PIRAN
- COMUNE DI PIRANO

- OBČINSKI SVET - CONSIGLIO COMUNALE

Številka: 478-160/2015
Numero:

Piran:
Pirano

Na podlagi 17. člena Statuta Občine Piran (UPB2, Uradni list RS, št. 5/2014) je Občinski svet Občine Piran na redni seji dne sprejel naslednji

S K L E P

1.

Občinski svet Občine Piran sprejme predlog Odloka o koncesiji za upravljanje pristanišča Marina Portorož v prvi obravnavi skupaj z mnenji, predlogi, pripombami in stališči svetnikov, ki so jih dali na današnji seji Občinskega sveta Občine Piran ter s stališčem Odbora za gospodarske javne službe.

2.

Predlagatelj predloga Odloka o koncesiji za upravljanje pristanišča Marina Portorož naj mnenja, predloge, pripombe in stališča svetnikov in odbora prouči in po možnosti upošteva pri pripravi predloga odloka za drugo obravnavo.

3.

Ta sklep velja takoj.

Župan Občine Piran
Peter Bossman

OBČINA PIRAN - COMUNE DI PIRANO
OBČINSKI SVET

Na podlagi 32., 33. in 34. člena Zakona o gospodarskih javnih službah (Uradni list RS, št. 32/1993, 30/1998-ZZLPPO, 127/2006-ZJZP, 38/2010-ZUKN, 57/2011-ORZGJS40; v nadaljevanju: ZGJS), tretjega odstavka 35. člena, drugega odstavka 45. člena in drugega odstavka 47. člena Pomorskega zakonika (Uradni list RS št. 26/01, 21/02, 110/02-ZGO-1, 2/04, 98/05 – ZPLD-1A, 49/06, 88/10, 59/11; v nadaljevanju: PZ), 17. člena Statuta Občine Piran (Uradni list RS št. 5/2014) ter skladno z Zakonom o vodah (Uradni list RS št. 67/02, 110/02 – ZGO-1, 2/04 – ZZdrI-A, 10/04 – odl. US, 41/04 – ZVO-1, 57/12, 100/13, 40/14, 56/15; v nadaljevanju: ZV-1), 3. in 17. členom Zakona o prekrških (Uradni list RS, št. 7/03, 86/04, 34/05 – odl. US, 44/05, 40/06, 51/06, 115/06, 139/06 – odl. US, 17/08, 21/08, 76/08 – ZIKS – 1C, 109/09 – odl. US, 108/09, 45/10 – ZIntPK, 9/11, 21/13, 111/13, 74/14 – odl. US, 92/14 – odl. US; v nadaljevanju: ZP-1) in 36. členom Zakona o javno-zasebnem partnerstvu (Uradni list Republike Slovenije, št. 127/2006; v nadaljevanju: ZJZP), je Občinski svet Občine Piran na seji dne _____ sprejel

ODLOK

o koncesiji za upravljanje pristanišča Marina Portorož

I. SPLOŠNE DOLOČBE

1. člen
(predmet)

1) S tem odlokom se določa namembnost in način upravljanja ter zagotavljanje izvajanja obveznih lokalnih gospodarskih javnih služb na področju pomorskih dejavnosti na območju občinskega pristanišča določenega v prvem odstavku 4. člena tega odloka. (v nadaljevanju: marina), ki jih mora zagotavljati Občina Piran (v nadaljevanju: občina).

2) Ta odlok je tudi:

- koncesijski akt za podelitev koncesije za upravljanje marine Portorož;
- koncesijski akt za podelitev koncesije za opravljanje gospodarske javne službe za redno vzdrževanje pristaniške infrastrukture in redno zbiranje odpadkov s plovil v marini Portorož ter izvajanje gospodarske javne službe rednega vzdrževanja objektov za varnost plovbe in plovnih poti v marini Portorož.

2. člen
(organ izvrševanja upravnih nalog)

Upravne naloge za izvrševanje tega odloka izvaja organ občinske uprave, pristojen za gospodarske javne službe (v nadaljevanju: pristojni organ), razen če ni po zakonu za posamezne naloge pristojen drug organ občine.

3. člen
(pojmi)

1) Izrazi v tem odloku imajo enak pomen, kot je določen s PZ, ZGJS in ZJZP, poleg tega pa še:

- »koncedent« je Občina Piran;
- »koncesija« je skupen izraz za koncesijo za upravljanje marine in koncesijo gospodarskih javnih služb na področju pomorskih dejavnosti po tem odloku, razen če iz besedila tega odloka ne izhaja, da se izraz nanaša na posamezno koncesijo;
- »koncesijska pogodba« je pogodba, s katero koncedent in koncesionar uredita medsebojna razmerja v zvezi s koncesijo;
- »koncesionar« je pravna ali fizična oseba, ki je v skladu z zakonom in tem odlokom nosilec koncesije;
- »marina« je skupen izraz za območje določeno v prvem odstavku 4. člena tega odloka;
- »objekti in naprave koncesije« so vsi objekti, zgradbe, naprave in druga oprema, ne glede na to ali predstavljajo pristaniško infrastrukturo ali ne, ki jih zgradi koncesionar za izvajanje koncesije na območju marine;
- »območje koncesije« je območje marine;
- »pristanišče« je marina, razen če iz besedila tega odloka ne izhaja, da je izraz uporabljen v splošnem pomenu pristanišča;
- »upravljanje pristanišča« obsega vse naloge in storitve, potrebne za upravljanje, vodenje in razvoj pristaniške infrastrukture, zagotavljanje reda v pristanišču v skladu s predpisi in zagotavljanje njegovega trajnega in rednega obratovanja v skladu s predpisi.

2) Če ni drugače določeno ali ne izhaja iz smisla tega odloka drugače, veljajo določbe tega odloka za celotno območje koncesije (kot določeno v prvem odstavku 4. člena tega odloka).

4. OBMOČJE IN NAMEMBNOST MARINE PO TEM ODLOKU

4. člen
(območje marine)

- 1) Pristanišče "Marina Portorož" (v nadaljevanju : pristanišče) je vodni in priobalni prostor, ki obsega sidrišče, grajene in negrajene dele obale, valolome, naprave in objekte, ki so namenjeni za privezovanje, za zasidranje in varstvo plovil, vkrcavanje in

izkrčavanje oseb in tovara. Pristanišče Marina Portorož je s tem odlokom opredeljeno kot turistično pristanišče, razen v delu kanala Fazan, ki je opredeljeno kot krajevno pristanišče, kot izhaja iz nadaljevanja tega odloka.

2) Koncesija za upravljanje ter izvajanje gospodarskih javnih služb iz 1. člena tega odloka se podeli na območju občinskega pristanišča, ki obsega:

A) območje turističnega pristanišča, ki obsega:

- kopni – priobalni del: nepremičnine s parc. št. 5529/4, 5529/5, 5529/6, 5529/7, 5529/8, 5529/9, 5529/11, 5529/12, 5529/22, 5529/13, 5529/14, 5529/15, 5529/16, 5529/17, 5529/20, 5529/3, 5529/30, 5529/29, 5529/32, 5529/32 vse k.o. 2631 - Portorož

- akvatorij marine, ki zajema vse vodne površine v marini in sicer so v katastru označene kot parc. št. 5529/2, 5529/1 in 5529/3 k.o. 2631 Portorož

B) območje krajevnega pristanišča (območje kanala Fazan), ki obsega:

- vodni del: nepremičnine s parc. št. 5527/0, 5528/18 (del, ki predstavlja vodno zemljišče, ne pa kopni del) vse k.o. 2631 Portorož

- kopni – priobalni del: zemljišče Obala kanala Fazan, ki se razteza v 3 m pasu od črte visoke vode v notranjost kopna vzdolž kanala Fazan od lesenega mostu ceste Portorož – Lucija na obeh straneh kanala in v 3 m pasu vzdolž kanala od lesenega pasu do iztoka v morje na desnem bregu gledano v smeri toka vode, kar ustreza delom sledečih parcel: 5526/12, 5526/1, 5526/14, 5528/18, 5524/1, 5523/0 in 5529/4 vse k.o. 2631 Portorož

2) Koncesija na območju iz prvega odstavka tega člena ne posega v pristojnosti države v zvezi z izvrševanje pravic na vodi (vodno dovoljenje, vodna koncesija).

3) Pristanišče ima poseben prostor za nastanitev ter izvajanje pridržne in drugih pravic na čolnih, ki je na območju priobalnega dela marine, kar bo podrobneje določeno v koncesijski pogodbi.

4) Za območje iz prvega odstavka tega člena se sklene koncesijsko razmerje.

5) Pristanišče iz točka B prvega odstavka tega člena ima status krajevnega pristanišča, s statusom, kot je določen za pristanišča z Odlokom o pristanišču Piran. Zanj se določbe tega odloka, kot za del koncesijskega razmerja, uporabljajo subsidiarno, kolikor to ni v nasprotju z Odlokom o pristanišču Piran.

5. člen (namembnost marine)

1) Koncesionar, uporabniki in druge osebe lahko marino Portorož uporabljajo samo za namene, opredeljene v 4. členu tega odloka. Gospodarske in druge dejavnosti se lahko opravljajo na območju marine v obsegu in na način, da zagotavljajo celovito ponudbo storitev marine določenih v prvem odstavku 8. člena tega odloka.

- 2) Koncedent brez soglasja koncesionarja ne sme spremeniti namembnosti marine oziroma njenih posameznih delov.
- 3) V marini je prepovedano vsako dejanje, ki bi ogrožalo varnost ljudi in plovnih objektov, ali s katerim bi se poškodovalo obale ali druge pristaniške naprave in objekte.
- 4) Prepovedano je tudi vsako dejanje, ki bi ogrožalo varnost ljudi in plovnih objektov, ali s katerimi bi se poškodovalo obale ali druge pristaniške naprave in objekte ali drugače nasprotovalo predpisom, ki urejajo pogoje za opravljanje pomorskega prometa.

III. UPRAVLJANJE MARINE

6. člen (koncesija za upravljanje)

- 1) Koncesija za upravljanje (v nadaljevanju: upravljanje) marine se podeli koncesionarju s koncesijsko pogodbo iz 24. člena tega odloka.
- 2) Koncesija za upravljanje marine lahko preneha le hkrati s prenehanjem koncesije za izvajanje gospodarske javne službe na isti način in iz istih razlogov, kot je s tem odlokom določeno za podeljeno koncesijo v 50. členu tega odloka.
- 3) Naloge in storitve upravljanja marine opravlja koncesionar v svojem imenu in za svoj račun in jih financira iz virov sredstev koncesije, določenih v 35. členu tega odloka ter drugih lastnih virov. Pri tem nosi v celoti tveganje povpraševanja po storitvah marine.
- 4) Ne glede na določbo prejšnjega odstavka lahko posamezne naloge oziroma storitve v zvezi z upravljanjem marine koncesionar odda podizvajalcu s predhodnim soglasjem koncedenta, pri čemer ne sme prenesti nalog, ki predstavljajo odločanje o upravljanju. Soglasje ni potrebno, če se opravljanje dejavnosti odda povezani osebi koncesionarja, v kateri ima ta vsaj 25% poslovni delež oziroma osebi, ki je imetnik vsaj 25% poslovnega deleža v koncesionarju. Za izvršitev teh nalog oziroma storitev odgovarja koncedentu, kot bi jih izvedel ali bil dolžan izvesti sam.

7. člen (varnost plovbe in varstvo okolja)

Koncesionar mora voditi obratovanje marine tako, da zagotavlja varno plovbo in varstvo okolja in voda ter zagotavlja dejavnosti, ki so potrebne za nemoteno uporabo marine, za opredeljeni namen.

8. člen
(storitve marine)

- 1) Koncesionar mora na območju marine zagotoviti opravljanje gospodarskih in drugih dejavnosti, kolikor je to potrebno ter v obsegu in na način, da zagotavljajo celovito ponudbo storitev marine.
- 2) Če potrebnih gospodarskih ali drugih dejavnosti in storitev ne opravlja sam, lahko odda pravico opravljati te storitve drugi osebi.
- 3) Pri oddaji pravice opravljati storitve oziroma gospodarske dejavnosti iz prejšnjega odstavka mora koncesionar ravnati nediskriminatorno.

9. člen
(dostopnost)

- 1) V marini mora koncesionar zagotoviti dostop k zgrajenim in nezgrajenim obalam, valobranom, skalometom, napravam za privezovanje in sidranje plovil in k drugim kopnim – priobalnim delom tega pristanišča in omogočiti gibanje uporabnikom marine pod enakimi pogoji, ostalim pa v okviru Splošnih pogojev poslovanja in na območju namenjenem za splošno rabo.
- 2) V marini mora koncesionar zagotoviti dostop do pristaniške infrastrukture in drugih kopnih – priobalnih delov pristanišča ter omogočiti gibanje po njih vsem pod enakimi pogoji, razen dostopa do pomolov s privezi, ki ga ima koncesionar pravico onemogočiti osebam, ki ne sprejmejo obveznosti, skladno s splošnimi pogoji pristanišča. Ta določba pa ne vpliva na obveznost koncesionarja, da zagotovi uporabo marine kot objekta za varnost plovbe.
- 3) Ne glede na prvi odstavek omejitve niso dopustne na tistih nepremičninah ali delih nepremičnin, ki morajo biti namenjene splošni rabi. Koncesionar mora zagotoviti nemoten in neoviran prehod po pešpoti, ki poteka skozi območje pristanišča, in pešpoti ob kanalu Fazan ter neoviran prehod za potrebe delovanja gostilniške in trgovinske dejavnosti na tem območju. Pravica splošne rabe/prehoda se opredeli s parcelno številko/številkami.

10. člen
(vsebina koncesije - upravljanje)

- 1) Pri upravljanju marine mora koncesionar:
 - vzdrževati red v marini v skladu s predpisi in v skladu z navodili in odredbami pristojnih organov;
 - pri upravljanju objektov in naprav, namenjenih splošni rabi, upoštevati državne načrte upravljanja z vodami;
 - zagotavljati vse druge pogoje, ki jih za pristanišča predpisuje zakon;

- voditi kataster pristanišča usklajen z občinskim geografskim sistemom v skladu s tem odlokom;
- imeti nadzor nad stanjem pristaniške infrastrukture;
- zavarovati pristaniško infrastrukturo;
- druge naloge skrbnega gospodarjenja z infrastrukturo.

2) Pri uporabi marine mora koncesionar v okviru svojih poslovnih usmeritev in načrtov zagotoviti enako in nediskriminatorno obravnavo uporabnikov storitev marine.

3) Podrobneje uredi način upravljanja marine koncesionar, v skladu s predpisi in koncesijsko pogodbo, v svojih Splošnih pogojih poslovanja, ki jih sprejme na podlagi javnega pooblastila, katerega mu s tem odlokom podeljuje občina. V tem aktu se določi zlasti:

- območje privezov plovil za upravne namene, morebitni prostor za dnevne priveze in drugo občasno uporabo obale v marini ter določijo drugi posebni nameni;
- kategorije in tipi plovil (gabariti, materiali in namen), za katere se urejajo privezi v marini;
- območja privezov za posamezne kategorije plovil;
- način vzdrževanja čistoče in drugi ukrepi za varovanje okolja v marini;
- način urejanja razmerij z uporabniki marine;
- način plačevanja pristaniških pristojbin in cen storitev marine;
- morebitne omejitve dostopa do posameznih elementov pristaniške infrastrukture;
- način zagotovitve prisotnosti koncesionarjevih delavcev v marini;
- dosegljivost koncesionarja oziroma njegovih pooblaščenih delavcev uporabnikom;
- obveznosti koncesionarja ob izrednih dogodkih v marini (neurja, drugi naravni pojavi, druge okoliščine višje sile) v interesu obveščanja uporabnikov ter preprečevanja oziroma omilitve nastajanja oziroma povečevanja škode na plovilih ter na pristaniški infrastrukturi;
- druge elemente, potrebne za operativno ureditev upravljanja marine.

4) Občino koncesionar obvesti o sprejemu in vsebini Splošnih pogojev poslovanja iz prejšnjega odstavka, razen za pristanišče točke B) prvega odstavka 4. člena, ko Splošne pogoje poslovanja iz prejšnjega odstavka, na predlog koncesionarja, sprejme pristojni organ lokalne skupnosti.

6) Določbe tega člena se smiselno uporabljajo tudi za upravljanje prostora za nastanitev ter izvajanje pridržne in drugih pravic na čolnih.

11. člen
(upoštevanje predpisov)

Marino mora koncesionar z vidika nediskriminatornosti dostopa do storitev upravljati na enak način, kot je to določeno za upravljanje krajevnega pristanišča v občini in upoštevati iste predpise, ki veljajo za ostale posamezne dele, pri čemer za upravljanje marine kot turističnega pristanišča v okviru območja koncesije iz prvega odstavka 4. člena tega Odloka veljajo Splošni pogoji poslovanja.

12. člen
(prostor za nastanitev plovil)

1) Za nastanitev plovil je predvidena manipulativna ploščad na območju, ki se določi s Splošnimi pogoji poslovanja koncesionarja.

2) Na območju manipulativne ploščadi se, v skladu z najvišjimi ekološkimi standardi in monitoringi, izvajajo:

- dovoz/odvoz plovil s pripadajočo opremo in potrebno infrastrukturo;
- dvig/spust plovil s hrambo pripadajoče opreme in potrebne infrastrukturo;
- pranje plovil s hrambo pripadajoče opreme in infrastrukture, skladno z lovilci nesnage, ki poslujejo po predpisih o varstvu okolja;
- redna priprava plovil za plovbo, zaključna sestava delov in namestitev opreme ter splavitev plovil s hrambo pripadajoče opreme in infrastrukture;
- s soglasjem občine umestitev objektov za namestitev zabojnikov za potrebe shrambe opreme za velika plovila
- izvajanje pridržne pravice in namestitev plovil zaradi zavarovanja pravic koncesionarja;
- vzdrževanje plovil, ki je omejeno na vzdrževalna dela v primeru okvar, poškodb, havarij plovil in/ali preprečitve nastanka grozeče škode;
- parkiranje vozil,
- druge obveznosti upravljavca turističnega pristanišča, določene s predpisi.

3) Prostorov iz prvega odstavka tega člena ni dovoljeno uporabljati za hrambo goriva in drugih predmetov ter za parkiranje motornih in priklopnih vozil brez dovoljenja koncedenta.

4) Priklopna vozila za prevoz plovil se na prostoru za shranjevanje plovil lahko uporabljajo kot nosilec shranjenega plovila.

5) Na območja iz prvega odstavka je, v skladu s splošnim aktom iz tretjega odstavka 10. člena tega odloka, z vozili dovoljen samo dovoz in odvoz.

IV. GOSPODARSKE JAVNE SLUŽBE

13. člen

(koncesija gospodarske javne službe)

1) Gospodarske javne službe po tem odloku (v nadaljevanju: gospodarske javne službe) izvaja koncesionar, ki ima na podlagi koncesijske pogodbe na celotnem območju marine opredeljene v prvem odstavku 4. člena tega odloka:

- izključno oziroma posebno pravico opravljati gospodarske javne službe iz 1. člena tega odloka,
- dolžnost zagotavljati uporabnikom kakovostno in neprekinjeno izvajanje gospodarskih javnih služb v skladu s predpisi in v javnem interesu.

2) Koncesijo gospodarskih javnih služb na področju pomorskega prometa v marini iz tega odloka se podeli istemu koncesionarju v istem postopku in z isto koncesijsko pogodbo kot koncesija iz 23. člena tega odloka.

3) Koncesija gospodarskih javnih služb lahko preneha le hkrati s prenehanjem koncesije upravljanja na isti način in iz istih razlogov, kot je s tem odlokom določeno za koncesijo upravljanja.

4) Koncesionar, ki ima izključno pravico upravljanja gospodarskih javnih služb iz 1. člena na območju opredeljenem v prvem odstavku 4. člena tega odloka, mora le-to opravljati v svojem imenu in za svoj račun. Koncesionar je po pooblastilu koncedenta edini in izključni izvajalec javne službe na celotnem območju, opredeljenem v prvem odstavku 4. člena tega odloka.

5) Naloge in storitve gospodarskih javnih služb, ki jih koncesionar opravlja v svojem imenu in za svoj račun, se financirajo iz virov sredstev koncesije, določenih v 35. členu tega odloka ter drugih lastnih virov. Pri tem nosi koncesionar v celoti tveganje povpraševanja po storitvah marine ter ostala tveganja, vezana na financiranje koncesije.

6) V izjemnih primerih lahko koncesionar, ob soglasju koncedenta, sklene z drugim usposobljenim izvajalcem pogodbo o začasni pomoči, v okviru katere lahko druga oseba opravlja posamezne storitve gospodarskih javnih služb na območju občine marine.

14. člen

(razmerje do podizvajalcev)

1) Ne glede na določbo petega odstavka prejšnjega člena lahko naloge oziroma storitve, ki sestavljajo gospodarske javne službe, koncesionar odda podizvajalcu. Za izvršitev teh nalog oziroma storitev odgovarja koncedentu, kot bi jih izvedel ali bil dolžan izvesti sam.

2) Koncesionar mora tudi v primeru izvajanja gospodarske javne službe preko pogodbe s podizvajalcem, v razmerju do koncedenta in uporabnikov ter tretjih oseb v zvezi s tem, nastopati v svojem imenu in za svoj račun.

15. člen (naloge)

V marini mora koncesionar zagotoviti izvajanje naslednjih gospodarskih javnih služb:

- redno vzdrževanje pristaniške infrastrukture;
- redno zbiranje odpadkov s plovil in kopnega;
- redno vzdrževanje objektov za varnost plovbe in plovnih poti.

16. člen (redno vzdrževanje infrastrukture v marini)

1) Koncesionar mora redno vzdrževati infrastrukturo v marini in jo občasno obnavljati, vse s skrbnostjo dobrega gospodarstvenika.

2) Redno vzdrževanje infrastrukture v marini pomeni obratovanje, obnavljanje in ohranjanje te infrastrukture v stanju, ki je potrebno za nemoteno opravljanje dejavnosti v marini, in vključuje tekoče in investicijsko vzdrževanje..

3) Obnavljanje infrastrukture v marini obsega zamenjavo dotrajanih delov in naprav te infrastrukture ali izvedbo drugih potrebnih obnovitvenih del, kadar posamezni del te infrastrukture zaradi obrabe ali iz drugega razloga ne omogoča več normalne rabe brez obnovitvenih posegov.

4) Redno vzdrževanje akvatorija vključuje vzdrževanje obstoječih globin celotnega akvatorija v okviru območja marine iz prvega odstavka 4. člena.

17. člen (redno zbiranje odpadkov s plovil)

Gospodarska javna služba rednega zbiranja odpadkov s plovil obsega:

- redno prevzemanje odpadkov s plovil;
- nameščanje potrebnih pristaniških zmogljivosti za prevzem odpadkov s plovil v skladu s predpisom, ki ureja pristaniške zmogljivosti za prevzem odpadkov s plovil;
- ločeno zbiranje, razvrščanje in skladiščenje prevzetih odpadkov s plovil z uporabo zmogljivosti marine za prevzem odpadkov s plovil;
- oddaja zbranih odpadkov s plovil v obdelavo zaradi ponovne uporabe, recikliranja ali odstranjevanja ostankov predelave v skladu s predpisi na področju varstva okolja, ki urejajo ravnanje z odpadki;
- obveščanje javnosti in uporabnikov o načinu oddajanja odpadkov s plovil.

18. člen
(pravočasnost in nemotenost izvajanja storitve)

- 1) Izvajanje gospodarske javne službe rednega zbiranja odpadkov s plovil mora potekati tako, da se zagotavlja za uporabnike storitev javne službe stalna in pravočasna storitev.
- 2) Koncesionar mora izvajati to javno službo v celotnem obdobju, za katero mu je podeljena koncesija, redno in nemoteno.
- 3) Koncesionar mora zagotoviti izvajanje gospodarske javne službe v polnem obsegu tudi v primeru stavke pri njem zaposlenih delavcev.
- 4) Pri izvajanju gospodarske javne službe rednega zbiranja odpadkov s plovil mora koncesionar smiselno uporabljati določbe predpisov, ki urejajo način izvajanja te javne službe.

19. člen
(redno vzdrževanje objektov za varnost plovbe in plovnih poti)

- 1) Gospodarska javna služba za redno vzdrževanje objektov za varnost plovbe in plovnih poti obsega:
 - redno in investicijsko vzdrževanje objektov za varnost plovbe v marini v stanju, ki je potrebno za nemoteno delovanje objektov za varnost plovbe in vključuje izvedbo potrebnih obnov, kadar posamezni objekt ali naprava ne omogoča več normalnega delovanja,
 - redno in investicijsko vzdrževanje valobrana,
 - reden nadzor nad stanjem objektov za varnost plovbe.

- 2) Objekti za varnost plovbe so svetilniki, obalne luči, boje in druga znamenja, signalne in radijske postaje, optične, zvočne, električne, elektronske, radarske in druge naprave za varno plovbo v marini.

20. člen

Pri izvajanju gospodarske javne službe rednega vzdrževanja objektov za varnost plovbe in plovnih poti mora koncesionar smiselno uporabljati določbe Uredbe o načinu in pogojih opravljanja gospodarske javne službe rednega vzdrževanja objektov za varnost plovbe (Uradni list RS, št. 35/2014) oziroma predpisov, ki urejajo način izvajanja te javne službe.

V. KONCESIJA

21. člen

(splošni pogoji poslovanja)

- 1) S tem odlokom se koncesionarju podeli javno pooblastilo, da sprejme splošne pogoje poslovanja v zvezi z upravljanjem marine ter izvajanjem gospodarskih javnih služb.
- 2) Splošne pogoje za upravljanje marine in opravljanje gospodarskih javnih služb sprejme koncesionar.
- 3) S splošnimi pogoji se, upošteva določbe tega odloka in ostalih predpisov, ki urejajo koncesijo, podrobneje določijo pravna razmerja med uporabniki in koncesionarjem v zvezi z izvajanjem posameznih storitev koncesije ter druga razmerja, ki jih zakon predpisuje kot vsebino koncesije.

22. člen

(vsebinska enovitost razmerja)

- 1) Koncesijsko razmerje po tem odloku je enovito vsebinsko razmerje za območje marine opredeljene v prvem odstavku 4. člena tega odloka, ki nastane in preneha hkrati ter obsega:
 - koncesijo za upravljanje marine po tem odloku;
 - koncesijo za opravljanje gospodarskih javnih služb po tem odloku.
- 2) Koncesijo pridobi koncesionar s podpisom koncesijske pogodbe in s tem nastane koncesijsko razmerje.
- 3) Koncesijo lahko koncesionar deloma ali v celoti prenese na drugo osebo s predhodnim soglasjem koncedenta. Osebam, s katerimi je koncesionar dal skupno ponudbo za koncesijo, oziroma jih je v svoji ponudbi navedel kot osebe, ki bodo sodelovale pri izvedbi koncesije, lahko koncesionar prenese koncesijo brez predhodnega soglasja koncedenta, če je tak prenos skladen s ponudbo in koncesijsko pogodbo.

23. člen

(predmet koncesije)

- 1) Predmet koncesije je:

1. uporaba objektov in naprav koncesije, ki sestavljajo infrastrukturo marine, za upravljanje marine za čas trajanja koncesije in za izvajanje pristaniške dejavnosti v skladu z namenom pristanišča;
2. izvajanje gospodarskih javnih služb na področju pomorskih dejavnosti.

- 2) Objekti in naprave koncesije, ki sestavljajo infrastrukturo marine in niso ob podelitvi koncesije v lasti koncedenta, so lahko v času trajanja koncesije last koncesionarja oziroma v dogovoru s koncedentom tretjih oseb, po prenehanju koncesije pa postanejo last koncedenta.

Podrobneje se določijo objekti in naprave iz prejšnjega stavka, ki so v lasti koncesionarja oziroma v dogovoru s koncedentom tretjih oseb v koncesijski ali drugi pogodbi.

3) Ostali objekti in naprave iz 1. točke prvega odstavka tega člena so lahko tudi po prenehanju koncesije last koncesionarja.

24. člen (koncesijska pogodba)

1) S koncesijsko pogodbo koncedent in koncesionar uredita vsa vprašanja koncesijskega razmerja, zlasti pa:

- pravice in obveznosti koncedenta in koncesionarja v zvezi z upravljanjem marine;
- pravice in obveznosti koncedenta in koncesionarja v zvezi z izvajanjem gospodarskih javnih služb;
- prenehanje koncesijskega razmerja in njegove posledice;
- posledice spremenjenih okoliščin, višje sile in aktov javne oblasti koncedenta.

2) Pravo koncesijske pogodbe je pravo, veljavno v Republiki Sloveniji.

25. člen (rok koncesije)

Koncesija se podeli za čas 30 let (rok koncesije) z možnostjo podaljšanja še za 15 let.

26. člen (gradnja)

1) Koncesionar mora morebitne objekte in naprave koncesije graditi v skladu s predpisi in pravili stroke, in sicer tako, da zagotavlja najbolj ekonomsko sprejemljivo stopnjo varstva okolja po načelu najboljše dosegljive tehnologije.

2) Pri gradnji objektov in naprav koncesije mora koncesionar zagotoviti čim manjše vplive na okolje in dela izvajati tako, da čim manj vplivajo na življenje in delo ljudi v okolici.

27. člen (zemljišča in stvarne pravice)

1) Zemljišča na kopnem – priobalnem na območju koncesije so v času trajanja roka koncesije last koncedenta, razen v primeru iz 74. člena, zemljišča v morju pa last Republike Slovenije.

2) Koncedent bo na zemljiščih na kopnem – priobalnem na območju marine, ki so v lasti občine in ki se določijo v koncesijski ali drugi pogodbi, s pravnim poslom, sposobnim za vpis v zemljiško knjigo, zagotovil stavbno pravico ali drugo pravico gradnje, pri čemer postanejo objekti, zgrajeni na podlagi stavbne pravice, po prenehanju stavbne pravice sestavni del zemljišča.

(3) V primeru, da bo pravica gradnje iz drugega odstavka stavbna pravica, se šteje, da gre za stavbno pravico po zakonu, ki ureja javno-zasebno partnerstvo, pri čemer se v primeru rednega prenehanja po preteku celotnega roka koncesije ne uporabljajo pravila zakona, ki ureja stvarnopravna razmerja, o posledicah prenehanja stavbne pravice.

4) Ne glede na zgornje določbe se pravice ne ustanovijo na tistih nepremičninah ali delih nepremičnin, ki morajo biti namenjene splošni rabi.

28. člen (koncesionarjeva tveganja)

1) Koncesionar izvaja koncesijo v svojem imenu in za svoj račun.

2) Koncesionar nosi celotno tveganje povpraševanja po storitvah v marini in druga tržna tveganja koncesije.

3) Koncesionar ni upravičen do nobenih garancij ali plačil koncedenta zaradi tega, ker prihodki iz koncesije ne dosegajo načrtovanih.

4) Koncesionar ni upravičen do poplčila katerihkoli vlaganj v objekte in naprave koncesije od koncedenta, razen v primeru predčasnega prenehanja koncesije, skladno s tem odlokom in koncesijsko pogodbo. Enako velja za tretje osebe, ki so lastnice infrastrukture, skladno s četrtem odstavkom 23. člena.

VI. RAZMERJA KONCESIONARJA DO UPORABNIKOV IN KONCEDENTA

29. člen (pravice in dolžnosti koncesionarja, koncedenta in uporabnikov)

1) Razmerja koncesionarja do uporabnikov in koncedenta tvorijo pravice in dolžnosti koncesionarja, koncedenta in uporabnikov.

2) Pravice in dolžnosti koncesionarja, koncedenta in uporabnikov v zvezi z gospodarskimi javnimi službami, ki so predmet tega koncesijskega akta, so določene s predpisi o načinu izvajanja gospodarskih javnih služb.

30. člen
(pravice in dolžnosti koncesionarja)

1) Koncesionar ima zlasti naslednje pravice in obveznosti:

- izvajati koncesijo s skrbnostjo strokovnjaka, v skladu z zakoni, drugimi predpisi in koncesijsko pogodbo in zagotavljati uporabnikom enakopravno kontinuirano oskrbo ter kvalitetno opravljanje gospodarskih javnih služb, v skladu s predpisi in v javnem interesu;
- upoštevati tehnične, zdravstvene in druge normative in standarde, povezane z izvajanjem koncesije in gospodarskih javnih služb;
- omogočati nemoten nadzor nad izvajanjem koncesije;
- kot dober gospodar upravljati, uporabljati in vzdrževati objekte, naprave in druga sredstva, namenjena izvajanju koncesije;
- vzdrževati objekte in naprave koncesije tako, da se ob upoštevanju časovnega obdobja trajanja koncesije ohranja njihova vrednost;
- sklepati pogodbe za uporabo marine, javnih dobrin oziroma opravljanje storitev, ki so predmet koncesije ali v povezavi z njo;
- oblikovati cene oziroma tarife storitev;
- obračunavati pristojbine in druge prispevke, če so le-ti uvedeni z javnim predpisom;
- voditi evidence in katastre v zvezi z gospodarskimi javnimi službami;
- ažurno in strokovno voditi poslovne knjige;
- ugotavljati pravilnost dokumentov uporabnikov marine;
- izdajati potrebna dovoljenja, soglasja in potrdila za uporabo marine;
- opravljati druge naloge v skladu z veljavnimi predpisi.

2) Koncesionar je dolžan obvestiti koncedenta o vsaki statusni spremembi, vključno s spremembo kapitalske strukture, ki presega kontrolni delež po zakonu, ki ureja prevzeme. Če koncesionar tega v razumnem roku ne stori in če je zaradi sprememb prizadet interes koncedenta ali če so zaradi sprememb bistveno spremenjena razmerja iz koncesijske pogodbe, lahko koncedent pod pogoji iz tega odloka, razdre koncesijsko pogodbo.

31. člen
(odgovornost koncesionarja)

1) Za izvajanje koncesije in javne službe v skladu z določbami zakona in tega odloka je ne glede na določbe prejšnjih členov odgovoren koncesionar kot izvajalec koncesije in javne službe.

2) Koncesionar je v skladu z zakonom odgovoren za škodo, ki jo pri opravljanju oziroma izvajanju ali v zvezi z izvajanjem koncesije povzročijo pri njem zaposleni ljudje ali pogodbeni (pod)izvajalci občini, uporabnikom ali tretjim osebam.

3) Koncesionar je hkrati s sklenitvijo koncesijske pogodbe dolžan iz naslova splošne civilne odgovornosti (vključno z razširitvijo na druge nevarnostne vire) z zavarovalnico skleniti zavarovalno pogodbo za škodo z najnižjo višino enotne zavarovalne vsote v znesku 500.000,00 € - zavarovanje dejavnosti (za škodo, ki jo povzroči občini z nerednim ali nevestnim opravljanjem javne službe, za škodo, ki jo pri opravljanju ali v zvezi z opravljanjem javne službe povzročijo pri njem zaposlene osebe uporabnikom ali tretjim osebam). Pogodba o zavarovanju mora imeti klavzulo, da je zavarovanje sklenjeno v korist občine, v primeru, da bi oškodovanci uveljavljali povračilo škode neposredno od nje.

32. člen

(dolžnosti koncedenta)

Dolžnosti koncedenta je, da omogoči izvajanje vseh storitev, predpisanih z zakonom, s tem odlokom ter v skladu s pogoji, ki so navedeni v tem odloku.

33. člen

(posest koncesionarja)

Koncedent mora koncesionarju omogočiti ves čas trajanja razmerja nemoteno posest nepremičnine na območju občinskega pristanišča marine Portorož iz prvega odstavka 4. člena tega Odloka, na način skladno s koncesijsko pogodbo in drugimi akti, ki tvorijo sestavni del koncesijskega razmerja.

34. člen

(pravice in dolžnosti uporabnikov)

1) Uporabniki marine imajo zlasti naslednje pravice in obveznosti:

- pravico uporabljati storitve pod pogoji, določenimi z zakonom, s tem odlokom in z drugimi predpisi;
- dolžnost upoštevati navodila koncesionarja v zvezi z izvajanjem storitev v marini;
- dolžnost odlagati odpadke v za to določene posode in zabojnike za odpadke;
- skrbeti za to, da ne poškodujejo pristaniških objektov, pristaniške infrastrukture ali tuje lastnine.

VII. FINANCIRANJE

35. člen

(financiranje koncesije)

1) Koncesionar financira koncesijo iz pristaniških pristojbnin, ki obsegajo:

1. pristojbine za uporabo marine,
2. ladijske ležnine,
3. pristojbine za privez,
4. plačila cene za storitev zbiranja in odvoza odpadkov s plovil,
5. drugih virov, ki jih zagotovi koncesionar.

2) Viri financiranja iz prejšnjega odstavka so prihodek koncesionarja. Koncesionar mora voditi računovodsko evidenco prihodkov in odhodkov ter sredstev in virov sredstev za marino. Način vodenja računovodske evidence se podrobneje uredi v koncesijski pogodbi.

3) Plačevanje pristaniških pristojbin je lahko določeno glede na posamezno storitev ali pavšalno za določeno obdobje.

36. člen

(tarifa)

Tarife pristojbin in cen iz 1. do 5. točke 35. člena tega odloka določa koncesionar, razen za pristanišče točke B) prvega odstavka 4. člena, ki jih določi pristojni organ lokalne skupnosti na predlog koncesionarja.

37. člen

(koncesijska dajatev)

1) Koncesionar plačuje koncedentu koncesijsko dajatev v višini in v rokih, določenih v koncesijski pogodbi.

2) Plačilo koncesijske dajatve predstavlja tudi plačilo za pravico opravljanja dejavnosti iz tega odloka, ter plačilo za stavbno pravico, služnost ali drugo stvarno pravico na tuji stvari (v lasti občine) ter drugo javnopravno pravico (koncesijo), ki jo pridobi na pristaniškem območju. Ne glede na zapisano pa mora koncesionar plačati tudi nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča (NUSZ) oziroma drugo javno dajatev, ki bi ta obveznost nadomestila. Dolžnost koncesionarja za plačilo vodnega povračila ali drugih dajatev Republiki Sloveniji v ničemer ne zmanjšuje pravic Občine Piran.

3) Koncesionar je dolžan na podlagi Odloka o turističnih taksah v Občini Piran (Uradne objave št. 23/2004) pobirati turistično takso in jo redno odvajati občini.

VIII. POGOJI, KI JIH MORA IZPOLNJEVATI KONCESIONAR

38. člen

(status koncesionarja)

1) Koncesionar je lahko pravna ali fizična oseba. Prijavo na javni razpis lahko poda skupaj tudi več oseb, ki morajo prijavi predložiti pravni akt, iz katerega izhajajo medsebojna razmerja med več osebami in njihova zaveza, da bodo v primeru izbora za koncesionarja ustanovili pravno-organizacijsko obliko, s katero bo koncedent sklenil koncesijsko pogodbo.

2) Vsaka oseba lahko vloži le eno vlogo (prijavo). V primeru skupne prijave sme biti ista oseba ali njena povezana družba udeležena le pri eni (skupni) prijavi.

39. člen
(dokazovanje izpolnjevanja pogojev)

1) V prijavi za pridobitev koncesije (prijavi na javni razpis) mora prijavitelj dokazati, da izpolnjuje pogoje, potrebne za udeležbo (sposobnost), določene s smiselno uporabo veljavnega zakona, ki ureja postopek oddaje javnih naročil, ob tem pa mora prijavitelj dokazati oziroma mora predložiti listine:

- da je registriran oziroma da izpolnjuje pogoje za opravljanje dejavnosti;
- da razpolaga z zadostnim obsegom opreme oziroma potrebnih sredstev za delo in da lahko sicer nemoteno opravlja dejavnost;
- da je sposoben samostojno zagotavljati vse javne dobrine, ki so predmet izvajanja koncesije;
- da je sposoben zagotavljati storitve na kontinuiran in kakovosten način ob upoštevanju tega odloka, predpisov, normativov in standardov;
- da zagotavlja interventno izvajanje storitev ob vsakem času;
- da je finančno in poslovno usposobljen;
- da se obveže zavarovati proti odgovornosti za škodo, ki jo z opravljanjem dejavnosti lahko povzroči državi, občini ali tretji osebi (predloži ustrezno predpogodbo);
- da predloži elaborat o opravljanju dejavnosti z vidika kadrov, organizacije dela, strokovne opremljenosti, sposobnosti vodenja katastra, finančno - operativnega vidika in razvojnega vidika, s katerim dokaže izpolnjevanje pogojev iz 2. - 6. alineje in
- da izpolnjuje druge pogoje, potrebne za udeležbo (sposobnost), določene s smiselno uporabo veljavnega zakona, ki ureja postopek oddaje javnih naročil.

(2) Koncesionar mora izpolnjevati tudi morebitne druge pogoje za izvajanje dejavnosti, ki jih določajo drugi predpisi.

IX. JAVNI RAZPIS

40. člen
(oblika in postopek javnega razpisa)

1) Koncesionarja za izvajanje dejavnosti iz 1. člena tega odloka se izbere z javnim razpisom za območje opredeljeno v prvem odstavku 4. člena tega odloka. Sklep o javnem razpisu sprejme župan.

2) Javni razpis se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije in Uradnem glasilu EU ter vsebuje zlasti naslednje:

1. navedbo in sedež koncedenta,
2. podatke o objavi koncesijskega akta,
3. predmet, naravo ter obseg in območje koncesije, ki se podeli na javnem razpisu,
4. začetek in predviden čas trajanja koncesije,
5. postopek izbire koncesionarja,
6. merila za izbor koncesionarja,
7. način dokazovanja izpolnjevanja pogojev za opravljanje javne službe,
8. druge obvezne sestavine prijave, navedbo jezika, v katerem morajo biti prijave napisane, ter druge potrebne dokumentacije (pogoje za predložitev skupne vloge, ...)
9. način zavarovanja resnosti prijave,
10. kraj, čas in plačilne pogoje za dvig razpisne dokumentacije,
11. kraj in rok za predložitev prijav, pogoje za njihovo predložitev,
12. naslov, prostor, datum in uro javnega odpiranja prijav,
13. rok za izbiro koncesionarja,
14. rok, v katerem bodo kandidati obveščeni o izidu javnega razpisa,
15. odgovorne osebe za dajanje pisnih in ustnih informacij med razpisom,
16. druge podatke, potrebne za izvedbo javnega razpisa.

3) Župan lahko v javnem razpisu poleg podatkov iz drugega odstavka tega člena objavi tudi druge podatke. Druge podatke pa mora objaviti, če to zahteva zakon ali na njegovi podlagi izdani predpis.

4) Župan pripravi razpisno dokumentacijo, katere sestavni deli morajo biti enaki vsebini razpisa.

5) Koncedent mora v času objave javnega razpisa omogočiti ponudnikom vpogled v razpisno dokumentacijo in na zahtevo predati razpisno dokumentacijo.

6) V razpisni dokumentaciji morajo biti navedeni vsi podatki, ki bodo omogočili kandidatu izdelati popolno prijavo.

7) Javni razpis se lahko objavi tudi v drugih medijih, vendar ne pred njegovo uradno objavo.

41. člen (razpisni pogoji)

1) Župan s sklepom o javnem razpisu določi razpisne pogoje in način dokazovanja izpolnjevanja pogojev iz 39. člena tega odloka (vsebino listin, organ, ki listino izda, ...). Z razpisnimi pogoji župan ne sme določati novih pogojev niti dopolnjevati pogojev za opravljanje dejavnosti (pogojev za koncesionarja), ki so določeni s tem odlokom.

42. člen (merila za izbor koncesionarja)

1) Merila za izbor koncesionarja so:

- višina koncesijske dajatve, pri čemer imajo prednost tisti kandidati, ki ponudijo višjo koncesijsko dajatev;
- tehnična usposobljenost, ki presega minimalne zahteve za pridobitev vsakega posameznega dela koncesije;
- kadrovska usposobljenost in znanja oseb, ki so pomembne za izvajanje koncesije (npr. višja stopnja izobrazbe, funkcionalna znanja), ki presegajo minimalne zahteve;
- celovitost ponujenega izvajanja koncesije v okviru iste osebe.

2) Merila, po katerih koncedent izbira najugodnejšo prijavo, morajo biti v razpisni dokumentaciji opisana in ovrednotena (določen način njihove uporabe) ter navedena v zgornjem vrstnem redu od najpomembnejšega do najmanj pomembnega.

X. ORGAN, KI OPRAVI IZBOR KONCESIONARJA, ORGAN, PRISTOJEN ZA SKLENITEV KONCESIJSKE POGODBE IN TRAJANJE KONCESIJSKEGA RAZMERJA

43. člen

(uspešnost javnega razpisa)

- 1) Javni razpis je uspešen, če je prispela vsaj ena pravočasna in popolna prijava.
- 2) Prijava je popolna, če ima vse v javnem razpisu zahtevane podatke.
- 3) Če koncedent ne pridobi nobene prijave ali pa so te nepopolne, se javni razpis ponovi.
- 4) Javni razpis se ponovi tudi v primeru, če koncesionar ni bil izbran ali če z osebo, ki je bila izbrana za koncesionarja, v predpisanem roku ni bila sklenjena koncesijska pogodba.

44. člen

(izbira koncesionarja)

- 1) V postopku vrednotenja prijav se sme od prijaviteljev zahtevati zgolj takšna pojasnila ali dopolnitve, ki nikakor ne vplivajo na ocenjevanje, skladno s postavljenimi merili za izbor koncesionarja.
- 2) Odpiranje prijav, njihovo strokovno presojo ter mnenje o najugodnejšem ponudniku opravi strokovna komisija, ki jo imenuje župan. Strokovno komisijo sestavljajo predsednik in najmanj dva člana. Vsi člani strokovne komisije morajo imeti najmanj visokošolsko izobrazbo in delovne izkušnje z delovnega področja, da omogočajo strokovno presojo vlog.
- 3) Nobeden od članov strokovne komisije ne sme biti s kandidatom, njegovim zastopnikom, članom uprave, nadzornega sveta ali pooblaščenecem v poslovnem razmerju ali kako drugače

interesno povezani, v sorodstvenem razmerju v ravni vrsti ali v stranski vrsti do vštetega četrtega kolena, v zakonski zvezi ali svaštvu do vštetega drugega kolena, četudi je zakonska zveza že prenehala, ali živeti z njim v zunajzakonski skupnosti ali pa v registrirani istospolni partnerski skupnosti.

4) Nobeden od članov strokovne komisije ne sme biti oseba, ki je bila zaposlena pri kandidatu ali je kako drugače delala za kandidata, če od prenehanja zaposlitve ali drugega sodelovanja še ni pretekel rok treh let.

5) Izpolnjevanje pogojev za imenovanje v strokovno komisijo potrdijo vsi člani strokovne komisije s pisno izjavo.

6) Če kateri od članov strokovne komisije izve za navedeno dejstvo naknadno, mora takoj predlagati svojo izločitev. Nobeden od članov strokovne komisije ne sme neposredno komunicirati s ponudniki, ampak le posredno preko koncedenta. Izločenega člana strokovne komisije nadomesti nadomestni član strokovne komisije.

7) Po končanem odpiranju strokovna komisija pregleda prijave in ugotovi, ali izpolnjujejo razpisne pogoje. Po končanem pregledu in vrednotenju strokovna komisija sestavi poročilo ter navede, katere prijave izpolnjujejo razpisne zahteve, ter razvrsti te prijave tako, da je razvidno, katera izmed njih najbolj ustreza postavljenim merilom oziroma kakšen je nadaljnji vrstni red glede na ustreznost postavljenim merilom. Strokovna komisija posreduje poročilo (obrazloženo mnenje) organu koncedenta, ki vodi postopek izbire koncesionarja.

8) Občinska uprava v imenu koncedenta odloči o izboru koncesionarja z upravo odločbo.

9) Koncedent izbere enega koncesionarja ali skupino ponudnikov (38. člen).

10) Odločba o izboru koncesionarja preneha veljati, če v roku 28 dni od njene dokončnosti ne pride do sklenitve koncesijske pogodbe iz razlogov, ki so na strani koncesionarja, kar se tudi izrecno v odločbi navede.

45. člen (sklenitev koncesijske pogodbe)

1) Koncesionar pridobi pravice in dolžnosti iz koncesijskega razmerja s sklenitvijo koncesijske pogodbe.

2) Za vse dejavnosti iz 1. člena tega odloka se za celotno območje pristanišča določenega v prvem odstavku 4. člena tega odloka z izbranim koncesionarjem ali pravno osebo iz 38. člena tega odloka sklene ena (enotna) koncesijska pogodba.

3) Najkasneje 14 dni po dokončnosti odločbe o izboru pošlje koncedent izbranemu koncesionarju v podpis koncesijsko pogodbo, ki jo mora koncesionar podpisati v roku 14 dni od prejema. Koncesijska pogodba začne veljati z dnem podpisa obeh pogodbenih strank.

4) Koncesijsko pogodbo v imenu koncedenta sklene župan.

5) Koncesijska pogodba mora biti z novim koncesionarjem sklenjena pred iztekom roka, za katerega je bila podeljena prejšnja koncesija, začne pa učinkovati ob izteku roka.

46. člen

(razmerje med koncesijskim aktom in koncesijsko pogodbo)

Koncesijska pogodba, ki je v bistvenem nasprotju s koncesijskim aktom, kot je veljal ob sklenitvi pogodbe, je neveljavna. Če gre za manjša ali nebistvena neskladja, se uporablja koncesijski akt.

47. člen

(začetek trajanja in podaljšanje koncesijske pogodbe)

1) Koncesijska pogodba se sklene za čas 30 let od dneva sklenitve koncesijske pogodbe (rok koncesije). Koncesijsko obdobje začne teči z dnem sklenitve koncesijske pogodbe. Koncesionar mora pričeti izvajati koncesijo najkasneje v 60 dneh po sklenitvi koncesijske pogodbe.

2) Rok koncesije ne teče v času, ko zaradi višje sile ali razlogov na strani koncedenta koncesionar ne more izvrševati bistvenega dela tega koncesijskega razmerja.

3) Trajanje koncesijske pogodbe se lahko podaljša zgolj iz razlogov, določenih z zakonom.

48. člen

(pristojni organ za izvajanje koncesije)

1) Organ občine, pristojen za izdajanje odločb in drugih aktov v zvezi s koncesijo, je pristojni organ iz 2. člena tega odloka oziroma občinska uprava.

XI. PRENOS KONCESIJE

49. člen

(oblika)

1) Akt o prenosu koncesije se izda v enaki obliki in po enakem postopku, kot je bila koncesija podeljena. Novi koncesionar sklene s koncedentom novo koncesijsko pogodbo.

2) Posledica prenosa koncesijskega razmerja je vstop prevzemnika koncesije v pogodbeno razmerja odstopnika z uporabniki.

XII. PRENEHANJE KONCESIJSKEGA RAZMERJA

50. člen

(načini prenehanja koncesijskega razmerja)

Razmerje med koncedentom in koncesionarjem preneha:

- s prenehanjem koncesijske pogodbe;
- s prenehanjem koncesionarja;
- zaradi stečaja koncesionarja;
- z odvzemom koncesije;
- z odvzemom koncesije v javnem interesu.

51. člen

(prenehanje koncesijske pogodbe)

Koncesijska pogodba preneha:

- po preteku časa, za katerega je bila sklenjena;
- z (enostranskim) koncedentovim razdrtjem;
- z odstopom od koncesijske pogodbe;
- s sporazumno razvezo.

52. člen

(potek roka koncesije)

Koncesijska pogodba preneha s pretekom časa, za katerega je bila koncesijska pogodba sklenjena.

53. člen

(razdrtje koncesijske pogodbe)

1) Koncesijska pogodba lahko z (enostranskim) koncedentovim razdrtjem preneha:

- če krši določbe tega odloka in drugih predpisov, ki urejajo način izvajanja koncesije ali zaradi teh dejavnosti ne sme opravljati ali
- če koncesionar koncesijsko pogodbo krši tako, da nastaja večja škoda občini, uporabnikom njegovih storitev ali tretjim osebam.

2) Obstoj razlogov in postopek razdora se podrobneje določi v koncesijski pogodbi.

3) Koncesionar lahko razdre koncesijsko pogodbo, če koncedent ne izpolnjuje svojih obveznosti iz koncesijske pogodbe tako, da to koncesionarju onemogoča izvajanje koncesijske pogodbe.

4) Enostransko razdrtje koncesijske pogodbe ni dopustno v primeru, če je do okoliščin, ki bi takšno prenehanje utemeljevale, prišlo zaradi višje sile ali drugih nepredvidljivih in nepremagljivih okoliščin.

5) Ob razdoru koncesijske pogodbe je koncedent dolžan koncesionarju zagotoviti povrnitev vlaganj skladno s koncesijsko pogodbo, in sicer iz naslova prenehanja zaradi razlogov, ki so na strani koncesionarja.

54. člen (odstop od koncesijske pogodbe)

1) Vsaka stranka lahko odstopi od koncesijske pogodbe:

- če je to v koncesijski pogodbi izrecno določeno;
- če druga stranka krši koncesijsko pogodbo, pod pogoji in na način, kot je v njej določeno.

2) Ne šteje se za kršitev koncesijske pogodbe akt ali dejanje koncedenta v javnem interesu, ki je opredeljen v zakonu ali na zakonu oprtem predpisu, ki se neposredno in posebej nanaša na koncesionarja in je sorazmeren s posegom v koncesionarjeve pravice.

55. člen (sporazumna razveza)

1) Pogodbени stranki lahko med trajanjem koncesije tudi sporazumno razvežeta koncesijsko pogodbo.

2) Stranki se sporazumeta za razvezo koncesijske pogodbe v primeru, da ugotovita, da je zaradi bistveno spremenjenih okoliščin ekonomskega ali systemskega značaja oziroma drugih enakovredno ocenjenih okoliščin nadaljnje opravljanje dejavnosti iz koncesijske pogodbe nesmotrno ali nemogoče.

56. člen (prenehanje koncesionarja)

1) Koncesijsko razmerje preneha v primeru prenehanja koncesionarja.

2) Koncesijsko razmerje ne preneha, če so izpolnjeni z zakonom in koncesijsko pogodbo določeni pogoji za obvezen prenos koncesije na tretjo osebo (vstopna pravica tretjih) ali v primeru prenosa koncesije na koncesionarjeve univerzalne pravne naslednike (pripojitev, spojitev, prenos premoženja, preoblikovanje, ...). V teh primerih lahko koncedent pod pogoji iz koncesijskega akta ali koncesijske pogodbe razdre koncesijsko pogodbo ali od koncesijske pogodbe odstopi.

3) Koncesijsko razmerje preneha z dnem, ko po zakonu nastanejo pravne posledice začetka stečajnega postopka. Pristaniška infrastruktura (katera že ni ves čas v lasti občine) ne postane

del stečajne mase in preide v last koncedenta. Koncedent je dolžan v tem primeru v stečajno maso plačati vrednost pristaniške infrastrukture na način, določen v koncesijski pogodbi, če ni z zakonom določeno drugače. Smiselno enako velja v postopku likvidacije ali drugem postopku s pravno in dejansko primerljivimi pravnimi posledicami, pri čemer predhodni odstavek ne velja v primerih prostovoljnih aktov prenehanja koncesionarja ali koncesijskega razmerja.

57. člen (odvzem koncesije)

1) Koncesijsko razmerje preneha, če koncedent v skladu s koncesijskim aktom koncesionarju koncesijo odvzame. Koncedent lahko odvzame koncesijo koncesionarju:

- če ne začne z opravljanjem koncesionirane javne službe v s koncesijsko pogodbo določenem roku;
- če je v javnem interesu, da se dejavnost preneha izvajati kot javna služba ali kot koncesionirana javna služba.

2) Postopek odvzema koncesije se določi v koncesijski pogodbi. Odvzem koncesije je mogoč le, če kršitev resno ogrozi izvrševanje javne službe. Koncedent mora koncesionarju o odvzemu koncesije izdati odločbo. Koncesijsko razmerje preneha z dnem dokončnosti odločbe o odvzemu koncesije.

3) Odvzem koncesije ni dopusten v primeru, če je do okoliščin, ki bi takšno prenehanje utemeljevale, prišlo zaradi višje sile ali drugih nepredvidljivih in nepremagljivih okoliščin.

4) V primeru odvzema iz druge alineje prvega odstavka je koncedent dolžan koncesionarju povrniti tudi odškodnino po splošnih pravilih odškodninskega prava.

58. člen (odvzem koncesije v javnem interesu)

1) Koncedent sme odvzeti koncesijo v javnem interesu, ki je opredeljen v zakonu ali na zakonu oprtem predpisu le, kadar je to nujno potrebno zaradi zadovoljitve tega javnega interesa.

2) Koncedent pred uvedbo postopka odvzema koncesije v javnem interesu predlaga koncesionarju sporazumno razvezo pogodbe.

3) Koncedent je dolžan zagotoviti povrnitev vlaganj skladno s koncesijsko pogodbo koncesionarju in škodo, nastalo zaradi odvzema koncesije v javnem interesu.

59. člen

(obveznost izročitve objektov in naprav ob prenehanju koncesije)

Ne glede na razlog prenehanja koncesije mora koncesionar koncedentu najkasneje v enem mesecu po prenehanju koncesije izročiti vse objekte in naprave, ki sestavljajo infrastrukturo marine. Način prenosa se uredi v koncesijski pogodbi.

60. člen

(posledice prenehanja)

1) Če koncesija preneha pred potekom roka koncesije, je koncedent, ne glede na razlog prenehanja, koncesionarju dolžan plačati tržno vrednost vlaganj v času trajanja koncesijskega razmerja v pristaniško infrastrukturo, objektov in naprav koncesije, od katere odšteje zahteve do koncesionarja, vse na način, določen v tem členu. Tržna vrednost vlaganj po obogatitveni vrednosti se določi, na podlagi izvedencev oziroma cenilcev ustrezne stroke, v postopku mednarodnega javnega razpisa (objavljenega najmanj v Uradnem glasilu EU), kot izhodiščna vrednost, ki jo je novi najugodnejši koncesionar pripravljen in dolžan plačati ob sklenitvi nove koncesijske pogodbe oziroma najkasneje v šestih mesecih od sklenitve, za pridobitev vseh pravic, ki jih podeli občina po koncesijski pogodbi (stavbne pravice, dovoljenja, koncesije), razen letne koncesijske dajatve. V postopku javnega razpisa in upravnem postopku podelitve nove koncesije iz prejšnjega odstavka ima obstoječi koncesionar položaj stranskega udeleženca oziroma v morebitnem upravnem sporu položaj stranke z interesom skladno s predpisi o upravnem postopku in upravnem sporu.

2) Koncedent prejeto plačilo iz prvega odstavka, ki ga je dolžan v treh dneh od prejema (zapadlost obveznosti) plačati koncesionarju, zniža - delno ali v celoti pobota - z morebitnimi odškodninskimi zahtevki in morebitno pogodbeno kaznijo ter stroški postopka izbire novega koncesionarja (v primeru prenehanja zaradi razlogov na stran koncesionarja) in drugimi zapadlimi obveznostmi koncesionarja. Pogodbena kazen zaradi prenehanja iz drugih razlogov, ki so izključno na strani koncesionarja, znaša 50% vrednosti plačila iz prvega odstavka (tržne vrednosti vlaganj po obogatitveni vrednosti). Koncesionar ni upravičen do povračila v primeru enostranskih prostovoljnih koncesionarjevih aktov prenehanja koncesijske pogodbe ali koncesijskega razmerja. V primeru sporazumne razveza je povračilo vlaganj predmet sporazuma. Stranki se dogovorita, da lahko koncedent obveznosti izpolni tudi nadomestno, s tem da prenese v last določene predmete koncesije, ki mu sicer pripadejo, niso pa potrebni za nadaljnje izvajanje dejavnosti. Koncedent lahko plačilo iz prvega odstavka te točke delno ali v celoti pobota z morebitnimi nasprotnimi zahtevki do koncesionarja.

3) V skladu z zakonom stavbna pravica na zemljiščih, ki jo je pridobil koncesionar za izvrševanje koncesije, preneha s prenehanjem koncesijskega razmerja, kar uredita koncedent in koncesionar sporazumno v koncesijski pogodbi.

XIII. NADZOR IN POROČANJE

62. člen (nadzor)

- 1) Nadzor nad izvajanjem koncesije izvaja Občinski inšpektorat (v nadaljevanju: občinska inšpekcija).
- 2) Nadzor iz prejšnjega odstavka je lahko napovedan ali nenapovedan, obsega pa zlasti:
 - nadzor stanja infrastrukture v marini, ki je predmet koncesije, njeno vzdrževanje in obnavljanje;
 - nadzor dokumentacije v zvezi z rednim vzdrževanjem in investicijskimi vlaganji v infrastrukturo v marini.
- 3) Nadzor mora potekati tako, da ne ovira opravljanja redne dejavnosti koncesionarja in tretjih oseb, praviloma le v poslovnem času koncesionarja. Izvajalec nadzora se izkaže s pooblastilom pristojnega organa.
- 4) O nadzoru se napravi zapisnik, ki ga podpišeta predstavnik koncesionarja in oseba, ki izvaja nadzor.
- 5) Če pristojni organ koncedenta ugotovi, da koncesionar ne izpolnjuje pravilno obveznosti iz koncesijskega razmerja, mu lahko z upravo odločbo naloži izpolnitev teh obveznosti oziroma drugo ravnanje, ki izhaja iz koncesijskega akta ali koncesijske pogodbe.
- 6) V skladu s predpisi izvajata nadzor tudi Uprava Republike Slovenije za pomorstvo in pomorska inšpekcija.

63. člen (poročanje)

- 1) Koncesionar mora letno pisno poročati koncedentu o izpolnjevanju obveznosti iz koncesijske pogodbe.
- 1) Poročilo mora vsebovati zlasti podatke določene s koncesijsko pogodbo.

64. člen (odprava posledic onesnaženj)

- 1) Za odpravo posledic onesnaženj po znanih ali neznanih storilcih, povzročenih z ravnanjem v nasprotju z določbami predpisov, je dolžan nemudoma poskrbeti koncesionar, o čemer obvesti pristojne nadzorne službe.
- 2) Stroške odprave posledic onesnaženja poravnata tisti, ki jih je povzročil.

3) Če povzročitelj škode ni znan, jo koncesionar odpravi na svoje stroške.

XIV. VIŠJA SILA IN SPREMENJENE OKOLIŠČINE

65. člen (višja sila)

1) Višja sila in druge nepredvidljive okoliščine so izredne, nepremagljive in nepredvidljive okoliščine, ki nastopijo po sklenitvi koncesijske pogodbe in so zunaj volje pogodbenih strank (v celoti tuje pogodbenim strankam). Za višjo silo se štejejo zlasti potresi, poplave ter druge elementarne nezgode, stavke, vojna ali ukrepi oblasti, pri katerih izvajanje javne službe ni možno na celotnem območju občine ali na njenem delu na način, ki ga predpisuje koncesijska pogodba.

2) Koncesionar mora v okviru objektivnih možnosti opravljati koncesionirano javno službo tudi ob nepredvidljivih okoliščinah, nastalih zaradi višje sile, skladno z izdelanimi načrti ukrepov v primeru nepredvidljivih napak in višje sile za tiste javne službe, kjer so načrti ukrepov predpisani, za ostale javne službe pa skladno s posameznimi programi izvajanja javne službe. O nastopu okoliščin, ki pomenijo višjo silo, se morata stranki nemudoma medsebojno obvestiti in dogovoriti o izvajanju javne službe v takih pogojih.

3) V primeru iz prejšnjega odstavka ima koncesionar pravico zahtevati od koncedenta povračilo stroškov, ki so nastali zaradi opravljanja koncesionirane javne službe v nepredvidljivih okoliščinah.

4) V primeru višje sile in drugih nepredvidljivih okoliščin lahko župan poleg koncesionarja aktivira tudi Občinski štab za civilno zaščito ter enote, službe in druge operativne sestave za zaščito, reševanje in pomoč v občini. V tem primeru prevzame Občinski štab za civilno zaščito nadzor nad izvajanjem ukrepov.

66. člen (spremenjene okoliščine)

1) Če nastanejo po sklenitvi pogodbe okoliščine, ki bistveno otežujejo izpolnjevanje obveznosti katere od pogodbenih strank in to v takšni meri, da bi bilo kljub posebni naravi te pogodbe neupravičeno pogodbeno tveganja prevaliti pretežno ali izključno le na eno od strank, ima druga stranka pravico zahtevati spremembo koncesijske pogodbe. Spremenjene okoliščine iz prejšnjega odstavka niso razlog za enostransko prenehanje koncesijske pogodbe.

2) O nastopu spremenjenih okoliščin iz prvega odstavka tega člena se morata pogodbeni stranki nemudoma medsebojno obvestiti in se dogovoriti o izvajanju te pogodbe v spremenjenih okoliščinah. Obvestilo mora biti podprto z dokumentacijo, ki je v tem času na

razpolago in ki opisuje naravo okoliščine, znesek stroškov, ki so nastali ali naj bi nastali v zvezi s spremenjeno okoliščino. Obvestilo mora biti kasneje dopolnjeno z dodatno dokumentacijo.

3) Pogodbeni stranki se bosta, če je to potrebno, sestali, da bi se pogajali o potrebnih spremembah vsebine te pogodbe z namenom, da se vzpostavi pogodbeno ravnotežje zaradi nastopa spremenjene okoliščine.

4) Ne glede na spremenjene okoliščine je koncesionar dolžan izpolnjevati obveznosti iz te pogodbe.

5) Za spremenjene okoliščine štejejo tudi predpisi, posamični akti ali ukrepi organov koncedenta, ki pomenijo vključitev obveznih določb predpisov Evropske skupnosti v pravni red Republike Slovenije ali ki pomenijo izvrševanje neposredno uporabljivih pravil prava te skupnosti, ki izpolnjujejo pogoje za spremenjene okoliščine iz prejšnjega odstavka.

6) Ni mogoče zahtevati spremembe pogodbe, če bi morala prizadeta stranka ob sklenitvi pogodbe te okoliščine upoštevati, ali če bi se jim lahko izognila ali jih premagala ali če so nastale po izteku roka, določenega za izpolnitev njene obveznosti.

XV. UPORABA PRAVA IN REŠEVANJE SPOROV

67. člen (uporaba prava)

Za vsa razmerja med koncedentom in koncesionarjem ter koncesionarjem in uporabniki storitev gospodarskih javnih služb se lahko dogovori izključna uporaba pravnega reda Republike Slovenije.

68. člen (arbitražna klavzula in prepoved prorogacije tujega sodišča ali arbitraže)

1) S koncesijsko pogodbo se lahko dogovori, da je za odločanje o sporih med koncedentom in koncesionarjem pristojna arbitraža, kolikor to ni v nasprotju s pravnim redom.

2) V razmerjih med koncesionarjem in uporabniki storitev javne službe ni dopustno dogovoriti, da o sporih iz teh razmerij odločajo tuja sodišča ali arbitraže (prepoved prorogacije tujega sodišča ali arbitraže).

XVI. KAZENSKÉ DOLOČBE

69. člen (prekrški)

- 1) Z globo 1000 € se kaznuje za prekršek lastnik plovila ali voditelj plovila – posameznik, če:
 1. v marini opravlja dejavnost, ki je v nasprotju z določili tega odloka in drugimi predpisi ali če naprave in objekte uporablja brez koncesionarjevega soglasja ali v nasprotju s pogodbo ali splošnim aktom koncesionarja (prvi odstavek 5. člena);
 2. poškoduje luške naprave in objekte, ki jih upravlja koncesionar (tretji odstavek 5. člena);
 3. onesnažuje kopno – priobalno ali vodno površino v marini (četrti odstavek 5. člena);
- 2) Z globo 3000 € se kaznuje za prekršek iz prvega odstavka tega člena lastnik plovila – pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik – lastnik plovila ali voditelj plovila, odgovorna oseba pravne osebe ali odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika pa z globo 1000 €.

70. člen (prekrški)

- 1) Z globo 1000 € se kaznuje za prekršek lastnik plovila ali voditelj plovila – posameznik, ki ni lastnik plovila ali uporabnik marine, če:
 1. brez dovoljenja koncesionarja oziroma pristojnega organa uporablja kopni – priobalni prostor marine v nasprotju z določili drugega odstavka 12. člena;
 2. če uporablja marino v nasprotju z določili tretjega odstavka 12. člena.
- 2) Z globo 3000 € se kaznuje za prekršek iz prvega odstavka tega člena pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, odgovorna oseba pravne osebe ali odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika pa z globo 1000 €.

71. člen (kazni za prekrške iz 69. člena)

- 1) Z globo 3000 € se kaznuje za prekršek iz prvega odstavka 69. člena pravna oseba, ki ni lastnik plovila, ali samostojni podjetnik posameznik, ki ni lastnik ali voditelj plovila, odgovorna oseba pravne osebe ali odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika pa z globo 1000 €.
- 2) Z globo 1000 € se kaznuje za prekršek iz prvega odstavka 69. člena posameznik, ki ni lastnik ali voditelj plovila.

72. člen
(začetek postopka)

Če ni izrecno drugače določeno s posebnimi predpisi, se postopek za prekrške iz členov 69. in 70. ter 71. tega odloka začne na pobudo oziroma predlog koncesionarja, pri čemer je koncesionar v primeru dejanskih stanov kršitev odgovoren v razmerju do tretjih.

73. člen
(prekrški koncesionarja)

- 1) Z globo 5000 € se kaznuje za prekršek koncesionarja če:
1. prenese posamezne naloge oziroma storitve v zvezi z upravljanjem marine na podizvajalca brez soglasja koncedenta ali prenese naloge, ki predstavljajo odločanje o upravljanju (četrti odstavek 6. člena),
 2. vodi obratovanje marine tako, da ne zagotavlja varne plovbe in varstvo okolja in voda (7. člen),
 3. ne zagotavlja celovite ponudbe storitev marine (prvi odstavek 8. člena),
 4. ne zagotovi dostopa k zgrajenim in nezgrajenim obalam, valobranom, skalometom, napravam za privezovanje in sidranje plovil in drugim kopnim – priobalnim delom pristanišča in ne omogoči gibanja po njih vsem pod enakimi pogoji (prvi odstavek 9. člena) ali ravna v nasprotju z drugim ali tretjim odstavkom 9. člena,
 5. pri upravljanju marine ne ravna v skladu z 10. členom tega odloka,
 6. v marini ne zagotavlja izvajanje gospodarskih javnih služb iz 15. člena tega odloka,
 7. ne sprejme splošnih pogojev poslovanja (drugi odstavek 21. člena),
 8. ne izpolnjuje obveznosti, določenih v 30. členu tega odloka,
 9. ne poroča letno koncedentu o izpolnjevanju obveznosti iz koncesijske pogodbe (prvi odstavek 63. člena).

XVII. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

74. člen
(prva podelitev koncesije za upravljanje turističnega pristanišča Portorož)

- 1) Prvo koncesijo za območje iz prvega odstavka 4. člena podeli občina na podlagi javnega razpisa iz 40. člena po prenehanju obstoječega razmerja med občino in družbo Marina Portorož, turistično podjetje, d.d., urejenega s Pogodbo o brezplačnem prenosu pravice uporabe z dne 30. 06. 1994, Pogodbo o brezplačnem prenosu pravice uporabe z dne 19. 10. 1994, Pogodbo o podelitvi pravice rabe z dne 19. 10. 1994 in Pogodbo o pogojih in načinu uporabe luške infrastrukture z dne 30. 06. 1994, Aneksa št. 1 in Pogodbe o podelitvi rabe z dne 16. 01. 2004, Aneksa št. 2 k Pogodbi o pogojih in načinu uporabe luške infrastrukture z dne 31. 12. 1999 ter Aneksa št. 3 k Pogodbi o pogojih in načinu uporabe luške infrastrukture z dne 12. 11. 2004, vse skladno s sprejetim Odlokom SO Piran z dne 13. 07. 1981 (Uradne

objave št. 23/81 in spremembe), ki daje družbi Marina Portorož, turistično podjetje, d.d. skladno z Zakonom o lukah (Ur.l. SRS, št. 7/1977, Ur.l. SRS, št. 21/1978, 29/1986, RS, št. 29/1995-ZPDF, 26/2001-PZ) določena pogodbeno-pravna upravičenja.

2) Do podelitve prve koncesije na podlagi javnega razpisa, se obstoječe razmerje med Občino Piran in družbo Marina Portorož, turistično podjetje, d.d. uskladi s tem odlokom, ne glede na določbe prvega do tretjega odstavka 23. in 38., prvega odstavka 39., 40., 41., 42., 43. in 44. člena, na način, da se stranki sporazumeta o oblikovanju besedila koncesijske pogodbe med njima, ki dopolnjuje dosedanje razmerje in določbe, ki so potrebne za celovito uskladitev s tem odlokom, in sicer najpozneje v dveh mesecih po uveljavitvi tega odloka. Ne glede na uskladitev v roku iz prehodnega stavka je od trenutka uveljavitve tega odloka družba Marina Portorož, turistično podjetje, d.d. dolžna plačevati koncesijsko dajatev določeno v tretjem odstavku tega člena in v rokih, določenih tretjem odstavku tega člena ter izpolnjevati ostale obveznosti koncesionarja po tem odloku.

3) Pri uskladitvi iz prejšnjega odstavka morata stranki upoštevati naslednje:

- da se kot vloga, dana skladno s 34. členom Zakona o gospodarskih javnih službah šteje Pogodba o pogojih in načinu uporabe luške infrastrukture z dne 30. 06. 1994, sklenjena med dosedanjim upravljalcem in Občino Piran;
- občina in koncesionar skleneta v roku dveh mesecev od uveljavitve tega odloka Koncesijsko pogodbo iz drugega odstavka 1. člena tega odloka;
- pogodbeno koncesijsko razmerje iz prejšnjega odstavka tega člena se sklene za območje marine iz prvega odstavka 4. člena tega odloka;
- koncesijsko razmerje mora prenehati, kolikor ni razlogov za predčasno prenehanje v roku, kot je določeno s Pogodbo o pogojih in načinu uporabe luške infrastrukture z dne 30.6.1994, Aneksa št. 1, 2 in 3 k. Pogodbi o pogojnih in načinu uporabe luške infrastrukture;
- da so vsa zemljišča na območju marine v lasti koncedenta (občine), razen za zemljišča, glede katerih morata Občina Piran in dosednji upravljalet pred podpisom pogodbe še zemljiškoknjižno urediti stanja (ureditev razmerij na območju kanala Fazan);
- s sklenitvijo koncesijske ali druge pogodbe pridobi koncesionar tudi stavbno pravico na nepremičninah na območju marine, ki so v lasti občine in ki se določijo v koncesijski pogodbi; objekti, zgrajeni na podlagi stavbne pravice postanejo, po prenehanju stavbne pravice sestavni del zemljišča, pri čemer se pogodbeni stranki v koncesijski pogodbi dogovorita, da gre za stavbno pravico po zakonu, ki ureja javno-zasebno partnerstvo, pri čemer se v primeru rednega prenehanja po preteku celotnega roka koncesije ne uporabljajo pravila zakona, ki ureja stvarnopravna razmerja, o posledicah prenehanja stavbne pravice. Enako velja za eventualne tretje osebe, ki so lastnice infrastrukture, skladno s četrtem odstavkom 23. člena.
- ne glede na zgornje določbe se pravice iz prejšnjih alinej ne ustanovijo oziroma se izbrišejo na tistih nepremičninah ali delih nepremičnin, ki morajo biti namenjene splošni rabi;

- da višina koncesijske dajatve iz 37. člena tega odloka znaša letno 325.000,00 EUR, ki se plačuje v dveh obrokih letno in sicer 1. obrok v višini 162.500,00 EUR, ki se plača najkasneje do 30.6. za tekoče leto in 2. Obrok v višini 162.500,00 EUR ki se plača do 30.12. za tekoče leto
- da se višina koncesijske dajatve valorizira skladno z vsakokratnikom predpisa, ki ureja valorizacijo denarnih obveznosti, ki jih v večletnih pogodbah dogovarjajo pravne osebe javnega sektorja

4) S tem odlokom občina tudi ugotavlja, da so izpolnjeni pogoji za začetek in izvedbo postopka razlastitve oziroma omejitve lastninske in drugih stvarnih pravic v javno korist zaradi obstoja in izgradnje objektov oziroma zemljišč pristaniške infrastrukture kot gospodarske javne infrastrukture v smislu 92., 93. člena in nasl. Zakona o urejanju prostora (Uradni list Republike Slovenije, št. 110/2002 (8/2003 popr.), 58/2003-ZZK-1, 33/2007-ZPNačrt; ZUreP-1) za vsa zemljišča/nepremičnine, ki se nahajajo na območju marine, kot ga ureja ta člen odloka in niso v lasti občine oziroma občina na njih nima lastninskih upravičenj, ki ji omogočajo izpolnjevanje z ustavo in zakonom predvidenih nalog.

5) Najkasneje v 6 mesecih po sklenitvi koncesijske pogodbe, s katero uskladita pogodbeno razmerje iz prvega odstavka, morata stranki določiti seznam pristaniške infrastrukture.

6) V primeru neizpolnitve uskladitve pogodbenega razmerja z določbami tega člena v roku 9 mesecev od uveljavitve tega odloka ali razlogov za prenehanje koncesijskega razmerja, Občinski svet s tem odlokom pooblasti župana, da začne javni razpis za začetek postopka podelitve koncesije za upravljanje območja občinskega pristanišča iz prvega odstavka 4. člena tega odloka in postopke določene v četrtem odstavku tega člena.

75. člen (uveljavitev)

Z uveljavitvijo tega odloka preneha veljati Odlok o določitvi namembnosti in upravljalca luke Marina – Portorož (Uradne objave št. 23/81)

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije..

Številka: 478-160/2015

Ž u p a n
Peter Bossman

Nadzor nad upravljalcem in upravljanjem luke izvaja Luška kapetanija Koper.

6. člen

Upravljalec luke Portorož, posluje po Splošnih poslovnih pogojih luke Portorož, s katerimi ureja vsa vprašanja s področja gospodarjenja z lukami, izkoriščanjem operativnih elementov luke in urejanjem tehničnih, ekonomskih, odškodninskih in drugih razmerij z uporabniki luke.

7. člen

Tarife za luške pristojbine in storitve v delu luke javnega prometa določa upravljalec luke skladno s predpisi, ki veljajo za komunalne dejavnosti posebnega družbenega pomena.

Tarife za luške pristojbine in storitve v delu namenske luke določa upravljalec na osnovi planov in programov iz 4. člena tega odloka in na osnovi programa izgradnje luke v občini Piran.

Sredstva zbrana iz luških pristojbin in storitev se uporabljajo za upravljanje, razvoj luke, izgradnjo novih luk in privezov na območju občine Piran.

8. člen

Uporabniki luke so dolžni uporabljati luški prostor skladno z zakonskimi določili o redu v lukah, predpisi, ki jih določa Luška kapetanija in Splošnimi poslovnimi pogoji upravljalca luke Portorož.

9. člen

Privez v namenski luki se dodeljuje z natečajem in se ga objavi v javnih občilih.

Privez dodeljuje posebna tričlanska komisija, v kateri sta dva člana delavca Komunalnega podjetja Piran — TOZD Komunalne dejavnosti, predsednika pa imenuje Krajevna skupnost Portorož.

Pri dodelitvi priveza imajo prednost plovni objekti, ki se uporabljajo za:

- ribolov za oskrbo ribje tržnice v Piranu in Luciji,
- opravljanje poslovnega turizma na območju občine Piran,
- splošni ljudski odpor in družbeno-samozaščito.

Vsak, ki je na natečaju uspel, dobi o tem pisмено obvestilo. V 15 dneh po prejemu obvestila mora z upravljalcem luke skleniti pogodbo o dodelitvi priveza. Če ta v danem roku ne sklene, se odda privez drugemu interesentu.

Vsi, ki na natečaju niso uspeli, morajo v 15 dneh po prejemu obvestila, da na natečaju niso uspeli, odstraniti iz luke svoje plovilo. V kolikor tega v danem roku ne bodo napravili se postopa kot, da so se samovoljno vezali na tujih privezih.

10. člen

Plovilo, ki ga lastnik, oziroma upravljalec plovila samovoljno priveže med stalne priveze ter z upravljalcem luke nima sklenjene pogodbe, mora upravljalec plovilo na varen način odpeljati v svoje skladišče ter ga deponirati, stroške s tem v zvezi pa izterjati od lastnika plovila. Upravljalec luke izterja od lastnika oziroma uporabnika plovila tudi škodo, ki jo je plovilo povzročilo drugim plovilom, luškim napravam in objektom.

11. člen

Dnevni privez se v luki Portorož vrši na mestu, ki ga odredi Luška kapetanija, oziroma luški redar upravljalca. Tarifo za dnevni privez plačujejo vsi lastniki oziroma upravljalci plovila, če se to zadržuje v luki več kot 2 uri.

III. KAZENSKKE DOLOČBE

12. člen

Z denarno kaznijo od 3000 do 10.000 din se kaznuje za prekršek pravno osebo ali posameznika, ki stori prekršek v zvezi s samostojnim upravljanjem dejavnosti:

1. če v luki opravlja poslovno dejavnost brez dovoljenja Luške kapetanije in soglasja upravljalca luke,
2. če poškoduje luške naprave in objekte, svetlobne in pomorske znake, ki služijo varnosti plovbe,
3. če z nepravilno vožnjo v luki ali neustreznim privezom poškoduje druga plovila,
4. če samovoljno privezuje plovilo na mesto, ki mu ni odrejeno,
5. če opravlja v luki ribolov z mrežami.

Z denarno kaznijo od 1.000 do 3.000 din se kaznuje za prekršek iz prejšnjega odstavka tudi odgovorno osebo pravne osebe ter lastnika oziroma voditelja plovila.

13. člen

Z mandatno kaznijo 500 din se kaznuje za prekršek odgovorno osebo na ladji ali voditelja čolna:

1. če v luki odmetava v morje smeti, organske odpadke ali druge predmete in material,
2. če iz čolna spušta fekalije.

14. člen

Nadzor izvajanjem določb tega odloka vrši Luška kapetanija, Postaja milice, komunalna inšpekcija in luški redar, ki tudi predlagajo kršitelje v postopek, oziroma kaznujejo z mandatno kaznijo.

VII. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

15. člen

Upravljalec luke Portorož mora v 90 dneh od uveljavitve tega odloka sprejeti Splošne poslovne pogoje luke Portorož, ter pogoje natečaja po 9. členu odloka, ki jih potrdi samoupravni organ upravljalca.

16. člen

Upravljalec luke Portorož v 90 dneh od uveljavitve tega odloka predpiše tarife za luške pristojbine in storitve, ki jih:

- v delu luke javnega prometa sprejme Skupščina samoupravne komunalne interesne skupnosti občine Piran;
- v namenskem delu luke potrdijo samoupravni organi upravljalca luke.

17. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnih objavah.

Z dnem, ko začne veljati ta odlok, preneha veljati odlok o določitvi namembnosti luke Portorož in o prenosu luke v upravljanje (Uradne objave, št. 10/77).

Številka: 34-6/80-81

Piran, 13. julija 1981

Predsednik
ANTON MIKELN, i. r.

Na podlagi 20. člena zakona o lukah (Uradni list SRS, št. 7/77) 4., 9. in 10. člena zakona o prekrških (Uradni list SRS, št. 12/77) in 221. člena statuta občine Piran (Uradne objave, št. 12/78) je skupščina občine Piran na ločenih sejah zbora združenega dela in zbora krajevnih skupnosti dne 13. julija 1981 sprejela:

ODLOK O DOLOČITVI NAMEMBNOSTI IN UPRAVLJALCA LUKE MARINA — PORTOROŽ

I. OBMOČJE IN DOLOČITEV NAMENA LUKE

1. člen

Območje luke obsega:

- kopni del, ki zajema desni in levi breg potoka Fazan v dolžini 400 m in širini 3 m, ves kopni prostor, ki ga na vzhodni strani omejuje žična ograja, na južni strani breg srednjega kanala nekdanjih solin ter zunanja linija vzhodnega pomola;
- vodni prostor potoka Fazan od izliva v morje do 400 m uzvodno, bazen, ki ga omejuje kopni del iz prve alineje tega člena ter vodni prostor srednjega kanala od vhoda v luko v dolžini 120 m.

2. člen

Luko Marino — Portorož se določa kot namensko luko in je namenjena za pristajanje, zasidranje in varstvo čolnov za športno in turistično dejavnost ter posluje v okviru pogojev, ki jih predpiše Luška kapetanija Koper z vidika varnosti plovbe.

II. UPRAVLJANJE IN UPORABA LUKE

3. člen

Z luko Marino — Portorož, njeno pripadajočo zgrajeno obalo, zemljiščem in vodnim prostorom upravlja THP Portorož, TOZD Igralnica Casino — DE Marina Portorož.

4. člen

Upravljalec namenske luke Marina — Portorož je dolžan:

1. Skrbeti za gradnjo operativnih obal, lukobranov, drugih objektov in naprav in potrebnih globlin v luki ter za njihovo vzdrževanje v takem

- stanju kot ga terjata luški promet in varnost plovbe,
 2. izkoriščati operativne obale, lukobrane, prezimovališče in druge objekte v luki samo v njihov namen, skladno s tehničnimi pogoji in predpisi,
 3. skrbeti za čistočo kopnega in vodnega prostora luke,
 4. vzdrževati red v luki skladno z zakonskimi določili in poslovnimi pogoji luke Marina — Portorož.

5. člen

Uporabniki luke so dolžni uporabljati luški prostor skladno z zakonskimi določili o redu v lukah in predpisi, ki jih določa luška kapetanija ter poslovnimi pogoji upravljalca luke.

6. člen

Tarife za luške pristojbine in storitve v luki določa upravljalca luke in jih potrjuje samoupravni organi upravljalca.

III. KAZENSKÉ DOLOČBE

7. člen

Z denarno kaznijo od 3.000 do 10.000 din se kaznuje za prekršek pravno osebo ali posameznika, ki stori prekršek v zvezi s samostojnim upravljanjem dejavnosti:

1. če poškoduje luške naprave in objekte, svetlobne in pomorske znake, ki služijo varnosti plovbe,
2. če z neprevidno vožnjo v luki ali neustreznim privezom poškoduje druga plovila.

Z denarno kaznijo 1.000 do 3.000 din se kaznuje za prekršek iz prejšnjega odstavka tudi odgovorno osebo pravne osebe ter lastnika oziroma voditelja plovila.

8. člen

Z mandatno kaznijo 500 din se kaznuje za prekršek odgovorno osebo na ladji ali voditelja čolna:

1. če v luki odmetava v morje smeti, organske odpadke ali druge predmete ali material,
2. če iz plovila spušča fekalije.

9. člen

Nadzor nad izvajanjem določb tega odloka vrši Luška kapetanija, postaja milice, komunalna inšpekcija in luški redar in tudi predlagajo kršitelje v postopek, oziroma kaznujejo z mandatno kaznijo.

IV. KONČNA DOLOČBA

10. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnih objavah.

Številka: 34-6/80-81

Piran, 13. julija 1981.

Predsednik
ANTON MIKELN, l. r.

Na podlagi 20. člena zakona o lukah (Uradni list SRS, št. 7/77), 4., 9. in 10. člena zakona o prekrških (Uradni list SRS, št. 12/77) in 221. člena statuta občine Piran (Uradne objave št. 12/78) je skupščina občine Piran na ločenih sejah zbora združenega dela in zbora krajevnih skupnosti dne 13. julija 1981 sprejela

ODLOK O DOLOČITVI NAMENBNOSTI IN UPRAVLJALCA LUKE BERNARDIN

I. NAMEN IN DOLOČITEV NAMENA LUKE

1. člen

Luka obsega:
 1. kopni del, ki zajema severni pomol, obalni zid okrog mandrača in obalni zid v širini 2 m ter zunanji obalni zid v širini 5 m;
 2. vodni prostor, ki ga omejuje obalni zid vhoda v mandrač in obalni zid v širini 15 m.

2. člen

Luka Bernardin se določa kot namensko luko in je namenjena za rekreacijsko, zasidranje in varstvo čolnov za športno in turistično dejavnost.

- ob zunanjem obalnem zidu lahko pristajajo le plovni objekti z ugrezom največ 2,50 m, v mandraču pa z ugrezom do 1,00 m;
- ostanejo za varno pristajanje karakteristike svetilnikov nespremenjene;
- je omogočen dostop do zunanjega obalnega zidu z intervencijskimi vozili.

II. UPRAVLJANJE IN UPORABA LUKE

3. člen

Z luko Bernardin, njeno pripadajočo zgrajeno obalo, zemljiščem in vodnim prostorom, objekti in napravami, upravlja delovna organizacija Emona, TOZD Hoteli Bernardin Portorož.

4. člen

Upravljalca namenske luke Bernardin je dolžan:

1. skrbeti za gradnjo operativnih obal, lukobranov, drugih objektov in naprav in potrebnih globlin v luki ter za njihovo vzdrževanje v takem stanju, kot ga terjata luški promet in varnost plovbe;
2. izkoriščati operativne obale, lukobrane, prezimovališča in druge objekte v luki samo v njihov namen, skladno s tehničnimi pogoji in predpisi;
3. skrbeti za čistočo kopnega in vodnega prostora luke;
4. vzdrževati red v luki skladno z zakonskimi določili in poslovnimi pogoji luke Bernardin.

5. člen

Uporabniki luke so dolžni uporabljati luški prostor skladno z zakonskimi določili o redu v lukah in predpisi, ki jih določa Luška kapetanija ter poslovnimi pogoji upravljalca luke.

6. člen

Tarife za luške pristojbine in storitve v luki določa upravljalca luke in jih potrjuje samoupravni organi upravljalca.

III. KAZENSKÉ DOLOČBE

7. člen

Z denarno kaznijo od 3000 do 10.000 din se kaznuje za prekršek pravno osebo ali posameznika, ki stori prekršek v zvezi s samostojnim upravljanjem dejavnosti:

1. če poškoduje luške naprave in objekte, svetlobne in pomorske znake, ki služijo varnosti plovbe,
2. če z neprevidno vožnjo v luki ali neustreznim privezom poškoduje druga plovila.

Z denarno kaznijo 1000 do 3000 din se kaznuje za prekršek iz prejšnjega odstavka tudi odgovorno osebo pravne osebe ter lastnika oziroma voditelja plovila.

8. člen

Z mandatno kaznijo 500 din se kaznuje za prekršek odgovorno osebo na ladji ali voditelja čolna:

1. če v luki odmetava v morje smeti, organske odpadke ali druge predmete ali material,
2. če iz plovila spušča fekalije.

9. člen

Nadzor nad izvajanjem določb tega odloka vrši Luška kapetanija, postaja milice in komunalna inšpekcija, ki tudi predlagajo kršitelje v postopek, oziroma kaznujejo z mandatno kaznijo.

IV. KONČNA DOLOČBA

10. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnih objavah.
 Številka: 34-6/80-81
 Piran, 13. julija 1981

Predsednik
ANTON MIKELN, l. r.